Морозильная камера
Руководство пользователя

Морозильник
Посібник користувача

Šaldytuvas
Vartotojo vadovas

Saldētava
Lietotāja rokasgrāmata

RFNE 270 E 33 WN

RU / UK / LT / LV

58 5046 0000/AB
2/3

Уважаемый покупатель,

Мы хотим, чтобы Вы извлекли максимальную пользу из нашей продукции, изготовленной с помощью современного оборудования в условиях тщательного контроля качества.

Для этого перед использованием полностью прочитайте руководство по эксплуатации устройства и сохраните руководство в качестве источника для справок. Если вы передадите устройство другому лицу, передайте вместе с ним и данное руководство.

Соблюдайте руководство по эксплуатации для быстрого и безопасного использования устройства.

- Прочтите руководство по эксплуатации перед установкой и использованием устройства.
- Всегда соблюдайте соответствующие правила техники безопасности.
- Храните Руководство по эксплуатации под рукой для использования в будущем.
- Прочтите все другие документы, поставляемые с данным устройством.

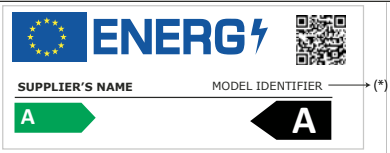
Имейте в виду, что настоящее руководство по эксплуатации может применяться к нескольким моделям устройства. В руководстве ясно указаны все различия между разными моделями.

Символы и примечания

В руководстве по эксплуатации используются следующие символы:

ⓘ	Важная информация и полезные советы.
⚠	Опасности для жизни и имущества.
⚠	Опасность поражения электрическим током.
♻	Упаковка устройства изготовлена из вторсырья в соответствии с национальным законодательством об окружающей среде.

ИНФОРМАЦИЯ



Для доступа к информации о модели в базе данных воспользуйтесь следующим веб-сайтом и произведите поиск по идентификатору модели (*), указанному на маркировке энергоэффективности.

https://eprel.ec.europa.eu/

1 Указания по технике безопасности и защите окружающей среды 3

Общие правила техники безопасности.....3

Использование по назначению.....8

Безопасность детей.....8

Соответствие Директиве по утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация холодильника.....9

Соответствие Директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ (RoHS) 9

Информация об упаковке.....9

2 Описание холодильника 10

3 Установка 11

Правила транспортировки холодильника 11

Подготовка к эксплуатации 11

Утилизация упаковки.....12

Утилизация старого холодильника12

Размещение и установка.....12

4 Подготовка 14

Панель индикаторов.....15

5 Эксплуатация холодильника 15

Замораживание свежих продуктов 17

Рекомендации для хранения замороженных продуктов.....18

Детальное описание глубокой заморозки 18

Размещение продуктов 19

Сигнал открытой двери 19

Внутреннее освещение 19

6 Обслуживание и очистка 20

7 Поиск и устранение неисправностей 21

окружающей среды

В этом разделе приведены указания по технике безопасности, соблюдение которых необходимо для предотвращения получения травм и материального ущерба. Несоблюдение этих указаний приведет к полному аннулированию гарантийных обязательств в отношении данного изделия.

Использование по назначению

⚠	**Внимание:** Во время хранения или установки устройства убедитесь в том, что его вентиляционные отверстия открыты.
⚠	**Внимание:** Для ускорения процесса оттаивания льда не пользуйтесь какими-либо механическими устройствами или другими устройствами, за исключением рекомендуемых производителем.
⚠	**Внимание:** Не допускайте повреждения цепи хладоагента.
⚠	**Внимание:** Не пользуйтесь в отсеках для хранения продуктов питания устройства электрическими приборами, не рекомендуемыми изготовителем.
⚠	**Внимание:** В холодильнике нельзя хранить взрывчатые вещества, такие как баллончики с воспламеняющимися сжатыми газами.

Это устройство разработано для использования в быту или подобных условиях

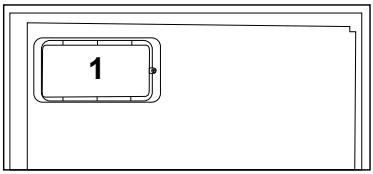
- Для использования на служебных кухнях магазинов, офисов и других рабочих мест;
- Для использования клиентами в фермерских домах и отелях, мотелях и других гостиничных заведениях.
- в пансионах;
- в других сферах применения, за исключением предприятий общественного питания и розничной торговли.

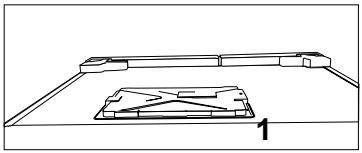
1.1. Общие правила техники безопасности

- К эксплуатации холодильника не должны допускаться люди с физическими, сенсорными и психическими отклонениями без наличия навыков и опыта обращения с подобными приборами, а также дети. Эксплуатация холодильника такими людьми должна проводиться только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, после проведения соответствующего

инструктажа. Не разрешайте детям играть с холодильником.

- В случае ненормальной работы холодильника отключите его от электрической сети (вытащите штепсельную вилку шнура питания из розетки).
- После извлечения вилки питания из розетки подождите не менее 5 минут, прежде чем вставлять ее снова.
- Отключайте холодильник от сети электропитания, когда он не используется.
- Не прикасайтесь к штепсельной вилке шнура питания влажными руками! Не дергайте за кабель, чтобы вытащить штепсельную вилку. Всегда беритесь за корпус штепсельной вилки.
- Не вставляйте вилку питания холодильника в разболтанную розетку (в которой вилка держится плохо).
- Необходимо отключать холодильник от электросети во время установки, технического обслуживания, очистки и ремонта.
- Если холодильник не будет эксплуатироваться некоторое время, отсоедините его вилку питания от розетки и уберите из него все продукты.
- Запрещается эксплуатация холодильника при открытом отсеке с печатными платами, расположенном вверху в задней части холодильника (крышка отсека с электрическими платами) (1).

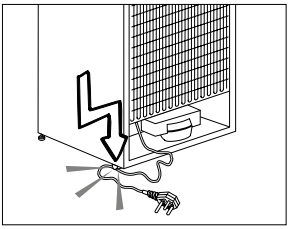




- Не используйте парогенераторы и парообразные очищающие материалы для очистки холодильника и плавления образовавшегося внутри льда. Пар может попасть в зоны с электрооборудованием и привести к короткому замыканию электрических цепей или к поражению электрическим током.
- Не выполняйте очистку холодильника распыляя или выливая на него воду! Опасность поражения электрическим током!
- В случае возникновения

неисправности прекратите эксплуатацию электроприбора, так как это может привести к поражению электрическим током. Прежде чем выполнить какие-либо действия, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

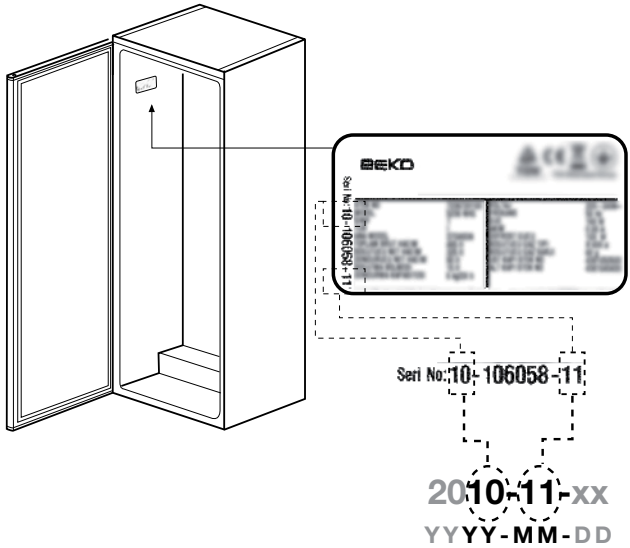
- Подключайте холодильник к розетке с заземлением. Заземление цепи питания должно быть выполнено квалифицированным электриком.
- Если в холодильнике используется светодиодное освещение, в случае возникновения каких-либо проблем или для замены освещения обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Не прикасайтесь к замороженным продуктам влажными руками! Руки могут примерзнуть!
- Не помещайте жидкости в бутылках и банках в морозильную камеру. Их может разорвать!
- Помещайте жидкости в вертикальном положении с плотно закрытой крышкой.
- Не распыляйте воспламеняемые вещества рядом с холодильником, так как они могут воспламениться или взорваться.
- Запрещается хранить воспламеняемые вещества и предметы с воспламеняемым газом (аэрозоли и т.п.) в холодильнике.
- Не ставьте сосуды с жидкостью на холодильник. Пролив воды на детали под напряжением может привести к поражению электрическим током или к опасности возгорания.
- Воздействие дождя, снега, солнечных лучей или ветра может привести к поражению электрическим током. При перестановке холодильника не переносите его за дверную ручку. Ручка может оторваться.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не защемить руки или части тела в движущихся частях внутри холодильника.
- Не поднимайтесь и не облокачивайтесь на дверь, ящики и другие части холодильника. Это может привести к опрокидыванию холодильника и повреждению деталей.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не запутаться в шнуре питания.
- При расположении прибора, необходимо удостовериться, что шнур питания не поврежден и не спутан.
- Не размещать многоместные розетки, либо переносные источники питания на задней части прибора.



- Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешено загружать и разгружать холодильник.
- Чтобы избежать загрязнения пищевых продуктов, необходимо соблюдать следующие инструкции:
- – Открытие дверей на длительный период может привести к существенному повышению температуры в отделениях прибора.
- – Необходимо проводить регулярную очистку поверхностей, вступающих в контакт с пищевыми продуктами, а также доступных дренажных систем.
- - Необходимо проводить очистку баков для воды, если они не использовались более 48 часов, промыть систему подачу воды проточной водой если система не использовалась более 5 дней.
- - Рыбу и мясо необходимо хранить в специальных контейнерах холодильника, чтобы эти продукты не вступали в контакт с другими пищевыми продуктами.
- - Морозильные отделения, обозначенные 2 звездочками, подходят для хранения предварительно замороженных продуктов, а также хранения или изготовления мороженого и приготовления кубиков льда.
- - Морозильные отделения, обозначенные одной, двумя и тремя звездочками не предназначены для замораживания свежих продуктов.
- - Если холодильник остается незаполненным длительное время, его необходимо отключить, разморозить, помыть, высушить и оставить дверь открытой, чтобы предотвратить возникновение грибка внутри прибора.

1.1.1 Предупреждение об опасности для жизни

Если в холодильнике используется охлаждающая система, работающая на газе-хладагенте R600a, не допускайте повреждения системы охлаждения и ее трубок в процессе эксплуатации и перемещения холодильника. Этот хладагент огнеопасен. В случае повреждения системы охлаждения отодвиньте холодильник от источника огня и немедленно проветрите помещение.



Технические характеристики	
Класс энергетической эффективности	A+
Класс защиты	1

- Степень защиты IP 42

ⓘ	На этикетке на боковой внутренней поверхности холодильника слева указан тип используемого в холодильнике газа-хладагента.

1.1.2 Для моделей с фонтанчиком для питья

- Давление холодной воды на входе должно составлять максимум 90 фунтов на квадратный дюйм (620 kPa). Если давление воды будет превышать 80 фунтов на квадратный дюйм (550 kPa), следует использовать для в водопроводной системы клапан ограничения давления. Если Вы не знаете, как проверить давление воды, обратитесь за помощью к профессиональному сантехнику. Если во время

установки существует риск гидравлического удара, всегда используйте оборудование для предотвращения гидроудара. Если Вы не уверены в отсутствии риска гидроудара, обратитесь к профессиональным сантехникам.

- Не устанавливать на входе горячей воды. Следует предпринять необходимые меры предосторожности для предотвращения риска замерзания шлангов. Рабочий интервал температур воды будет составлять не менее 33°F (0,6°C) и не более 100°F (38°C).
- Используйте только питьевую воду.

1.2. Использование по назначению

- Холодильник предназначен для бытового использования. Холодильник не предназначен для использования в коммерческих целях.
- Холодильник предназначен только для хранения еды и напитков.
- Не храните в холодильнике вещества, которые должны храниться строго при определенной температуре (вакцины, чувствительные к условиям хранения, медикаменты, медицинские препараты и т.п.).
- Изготовитель холодильника не несет ответственности за ущерб, связанный с неправильной эксплуатацией холодильника или его использования по назначению.
- Оригинальные запасные части будут предоставлены в течение 10 лет с момента покупки изделия.
- Безопасность детей
- Упаковочные материалы храните в недоступном для детей месте.
- Не разрешайте детям играть с холодильником.
- Если дверь холодильника оснащена замком, держите ключ вне зоны доступа детей.

1.3. Безопасность детей

- Если на дверце есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следует присматривать за детьми и не разрешать им портить холодильник.

1.4. Соответствие Директиве по утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация холодильника

Изделие соответствует требованиям Директивы по утилизации отходов электрического и электронного оборудования Европейского Союза (2012/19/EC). Данное изделие имеет маркировку, указывающую на утилизацию его как электрического и электронного оборудования (WEEE).

Это изделие произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Поэтому не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами после завершения его эксплуатации. Его следует сдать в соответствующий центр по утилизации электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров вы можете узнать в местных органах власти.

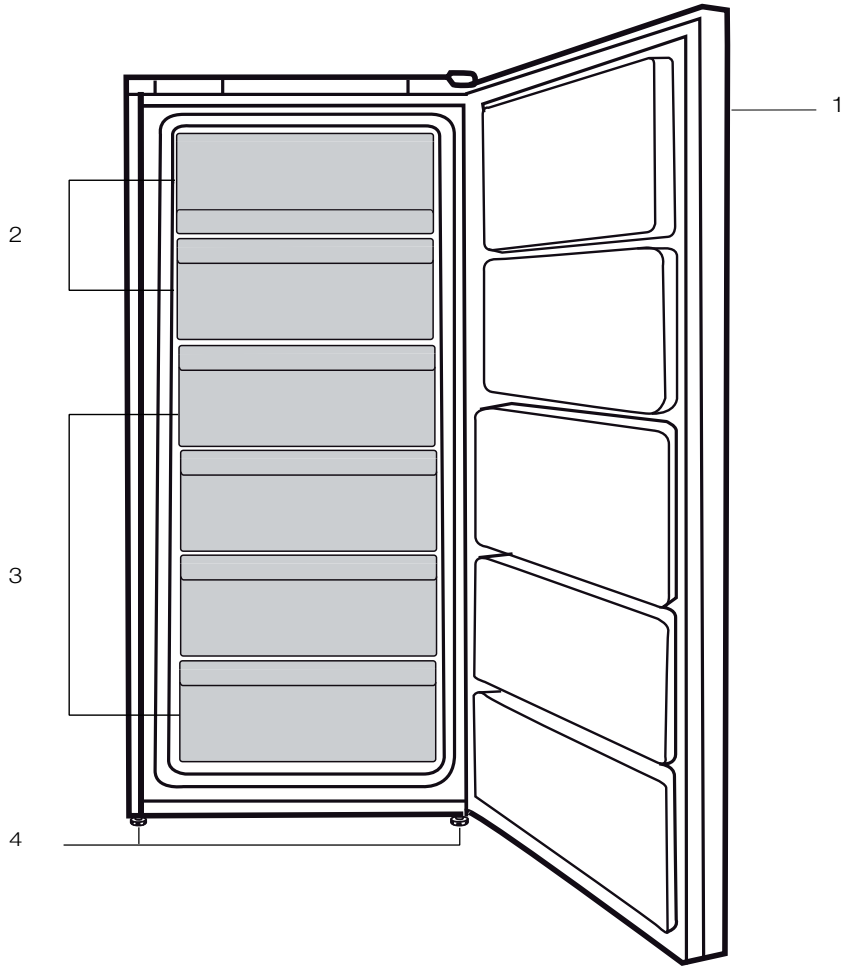
1.5. Соответствие Директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ (RoHS)

- Изделие соответствует требованиям Директивы по утилизации отходов электрического и электронного оборудования Европейского Союза (2011/65/EU). Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

1.6. Информация об упаковке

- Упаковка изделия изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормативами и правилами касательно защиты окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в один из пунктов приема упаковочных материалов, назначенных местными органами власти.

2 Описание холодильника



1. Панель управления
2. Клапан (камера быстрого замораживания)
3. Выдвижные ящики
4. Регулируемые передние ножки

ⓘ	Иллюстрации в данной инструкции являются схематичными и могут не соответствовать вашей модели. Некоторые компоненты, которые не входят в состав приобретенного вами изделия, используются в других моделях.

3 Установка

ⓘ	Учтите, что производитель не несет ответственности в случае несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве.

3.1. Правила транспортировки холодильника

1. Перед транспортировкой следует вынуть из холодильника все продукты и вымыть его.
2. Перед упаковкой следует надежно закрепить все полки, оборудование, контейнеры для овощей и фруктов и т.п. при помощи клейкой ленты, чтобы предохранить их от тряски.
3. Холодильник следует обвязать лентами из плотного материала и прочными веревками. При транспортировке следует придерживаться правил, напечатанных на упаковке.

Не забывайте о том, что…

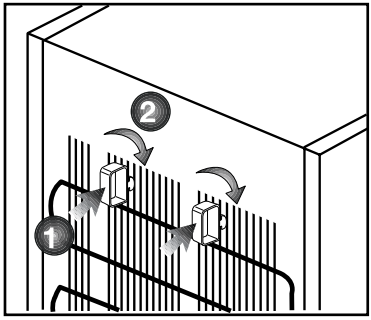
Вторичное использование материалов очень важно для сохранения природы и наших национальных богатств.

Если вы решите сдать упаковочные материалы на переработку, обратитесь за подробной информацией в организации по охране окружающей среды или в местные органы власти.

3.2. Подготовка к эксплуатации

Перед началом эксплуатации холодильника выполните следующие действия.

1. Убедитесь, что внутри холодильника сухо, и воздух может свободно циркулировать позади холодильника.
2. Можно установить два пластиковых упора, как показано на рисунке. Пластиковые упоры обеспечат необходимое расстояние между холодильником и стеной для надлежащей циркуляции воздуха. (Изображение на рисунке предназначено только для иллюстрации и не совпадает полностью с вашим изделием.)



3. Выполните чистку холодильника в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе "Обслуживание и чистка".
4. Подключите холодильник к электрической сети. При открытии двери холодильника включается лампочка внутреннего освещения.
5. При запуске компрессора будет слышен шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри герметичной системы охлаждения, также могут создавать шум, независимо от того, работает компрессор или нет, что является вполне нормальным явлением.

6. Передние кромки холодильника могут казаться теплыми на ощупь. Это нормально. Эти области подогреваются, чтобы предупредить конденсацию.

Подключение к электросети

Подсоедините холодильник к заземленной розетке с предохранителем соответствующего номинала.

- Важное замечание
- Подключение следует выполнять в соответствии с местными нормами и правилами.
- Место подключения шнура питания к розетке должно быть легкодоступным.
- Напряжение в сети должно соответствовать данным, указанным в характеристиках холодильника.
- Запрещается использовать при установке удлинители и многоместные розетки.

⚠	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Замену поврежденного шнура питания должен выполнять квалифицированный электрик.
⚠	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Запрещается пользоваться неисправным электроприбором! Это может привести к поражению электрическим током.

3.3. Утилизация упаковки

Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте или выбросьте их, рассортировав в соответствии с правилами утилизации отходов. Не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами.

Упаковка холодильника изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке.

3.4. Утилизация старого холодильника

Утилизация старого прибора должна выполняться экологически безопасным способом.

- Сведения об утилизации прибора можно получить у официального дилера или в пункте сбора отходов по месту жительства.

Перед утилизацией холодильника следует отрезать шнур питания и сломать замки на дверцах (при наличии), чтобы предотвратить опасные ситуации для детей.

3.5. Размещение и установка

⚠	Если дверь помещения, в котором будет установлен холодильник, недостаточно широка, можно снять дверцы холодильника и внести его в дверь боком. Для того чтобы снять дверцы, обратитесь в фирменный сервисный центр

Установка

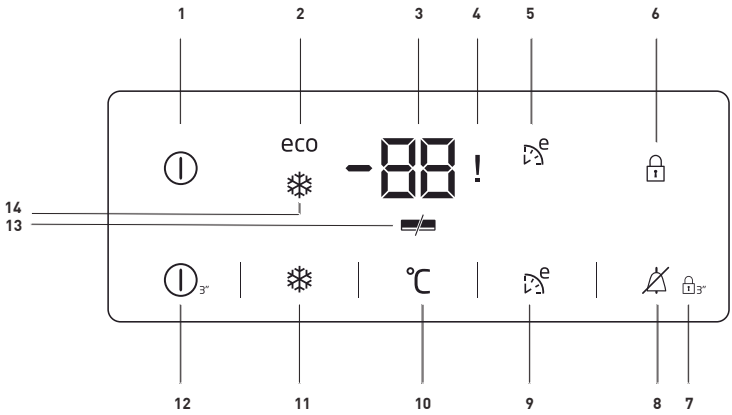
1. Устанавливайте холодильник в удобном для использования месте.
2. Холодильник следует устанавливать в местах, защищенных от прямых солнечных лучей, вдали от источников тепла и повышенной влажности.
3. Для более эффективной работы необходимо обеспечить хорошую вентиляцию вокруг холодильника.
4. Если холодильник устанавливается в нише, минимальное расстояние до потолка и стен должно быть не менее 5 см.При установке на ковровое покрытие следует приподнять холодильник на 2.5 см от пола.
5. Холодильник следует устанавливать на ровную поверхность, иначе может возникать вибрация.

4 Подготовка

- Холодильник следует устанавливать в местах, куда не попадает прямой солнечный свет, на расстоянии не менее 30 см от источников тепла, таких как варочные панели, плиты, батареи центрального отопления и печи, и на расстоянии не менее 5 см от электрических плит.
- Температура воздуха в помещении, где устанавливается холодильник, должна быть не менее -15°C. Использовать холодильник при более низкой температуре не рекомендуется в связи с его низкой эффективностью в таких условиях.
- Содержите внутреннее пространство холодильника в чистоте.
- Если два холодильника устанавливаются рядом, то между ними должно быть расстояние не менее 2 см.
- При первом включении холодильника в течение первых шести часов работы обязательно соблюдайте следующие правила.
- Не открывайте дверцу слишком часто.
- Не загружайте в холодильник продукты.
- Не отключайте холодильник от электрической сети. Если произошло отключение электроэнергии не по вашей вине, см. указания в разделе Рекомендации по устранению неполадок».
- Корзины/ящики, включенные в холодильную камеру, должны всегда использоваться для целей энергосбережения и оптимизации условий хранения.
- Соприкосновение продуктов с температурным датчиком в морозильной камере может привести к повышению потребляемой энергии прибора. Таким образом, любое соприкосновение с датчиком (-ами) должно исключаться.
- Фирменную упаковку и пленку следует сохранить на случай последующей транспортировки прибора.
- В некоторых моделях панель управления автоматически отключается через 5 минут после закрывания дверцы. Она включается снова при открывании дверцы или нажатии любой кнопки.
- Конденсация влаги на полках дверцы/корпуса и стеклянных контейнерах является нормальным явлением и возникает благодаря изменению температуры при открытии/закрытии дверцы во время работы изделия.
- Так как горячий и влажный воздух не сможет напрямую проникнуть в изделие, если его двери закрыты, изделие оптимизируется под условия, необходимые для защиты продуктов питания. Функции и элементы изделия, такие как компрессор, вентилятор, нагреватель, размораживание, подсветка, дисплей и прочее работает в режиме минимального потребления энергии в таких условиях.

5 Эксплуатация холодильника

5.1. Панель индикаторов



1. Индикатор ВКЛ./ОТКЛ.:
Эта пиктограмма (⏻) загорается, когда морозильник выключен. Все остальные пиктограммы погаснут.

2. Индикатор экономичного режима:
Этот индикатор (eco) загорается, когда для морозильного отделения установлена температура -18 °C; это настройка для наиболее экономичной работы прибора. Индикатор экономичного режима выключается, если выбрана функция быстрого охлаждения или быстрого замораживания.

3. Индикатор настройки температуры морозильного отделения:
Показывает температуру, заданную для морозильного отделения.

4. Предупреждающий индикатор «Отказ питания/Высокая температура/Ошибка»:
Этот индикатор (!) загорается при отказе питания, высокой температуре и предупреждениях об ошибке. В случае продолжительного отсутствия питания наиболее высокая температура, достигнутая в морозильном отсеке, отображается на цифровом дисплее.

ⓘ	Иллюстрации в данной инструкции являются схематичными и могут не соответствовать вашей модели. Некоторые компоненты, которые не входят в состав приобретенного вами изделия, используются в других моделях.

5. Индикатор режима Eco Extra:

Этот индикатор (e) загорается, когда функция активна.

6. Индикатор блокировки кнопок:

Эта пиктограмма () загорается, когда активен режим блокировки кнопок.

7. Режим блокировки кнопок:

Нажмите кнопку блокировки кнопок (3") и удерживайте в течение 3 секунд. При этом на дисплее появится пиктограмма блокировки кнопок и включится режим блокировки кнопок. В режиме блокировки кнопки панели управления не действуют. Снова нажмите кнопку блокировки кнопок и удерживайте в течение 3 секунд. При этом на дисплее погаснет пиктограмма блокировки кнопок и режим блокировки кнопок выключится.

8. Предупреждение сброса сигнализации:

В случае срабатывания сигнализации отказа питания/высокой температуры, после проверки состояния пищи в морозильном отсеке, нажмите кнопку сброса сигнализации (), чтобы прекратить индикацию предупреждения.

9. Функция Eco Extra:

Нажмите кнопку Eco Extra (e) и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы активировать функцию Eco Extra, например, перед выходными. Если эта функция активна, морозильное отделение будет работать в максимально экономичном режиме на протяжении примерно 6 часов, при этом включится индикатор экономичной эксплуатации.

10. Функция настройки морозильника:

Эта функция (℃) позволяет изменить настройку температуры морозильного отсека. Последовательно нажимая эту кнопку, можно установить в морозильной камере температуру -18, -19, -20, -21, -22, -23 или -24 градуса.

11. Функция быстрого замораживания:

Индикатор функции быстрого замораживания (❄) загорается, когда эта функция активна. Для отмены данной функции снова нажмите кнопку быстрого замораживания. Индикатор функции быстрого замораживания погаснет, и будут восстановлены обычные функции.

Функция быстрого замораживания будет автоматически отключена через 50 часа, если вы не отключите ее вручную. Чтобы заморозить значительное количество продуктов, нажмите кнопку быстрого замораживания до того, как положите продукты в камеру морозильника.

12. Функция ВКЛ./ОТКЛ.:

Эта функция (3") позволяет выключить холодильник нажатием кнопки в течение 3 секунд. Холодильник можно включить, еще раз нажав кнопку включения/выключения и удерживая ее в течение 3 секунд.

13. Индикатор функции энергосбережения:

Если дверцы закрыты продолжительное время, функция энергосбережения включается автоматически при этом загорится символ энергосбережения ().

При активированной функции энергосбережения на дисплее светится только значок функции энергосбережения, а все остальные значки гаснут. Если при активированной функции энергосбережения нажать какую-либо кнопку или открыть дверцу, функция энергосбережения отменяется и индикация на дисплее восстанавливается.

Функция энергосбережения активируется при поставке с завода и не может быть отменена.

14. Индикатор быстрого замораживания:

Эта пиктограмма (❄) появляется, когда включена функция быстрого замораживания.

5.2. Замораживание свежих продуктов

- Для сохранения качества продуктов питания, размещенных в морозильной камере, их необходимо замораживать как можно быстрее; используйте для этого быстрая заморозка.
- Замораживание продуктов питания в свежем состоянии продлит срок их хранения в морозильной камере.
- Упакуйте продукты питания в герметичные упаковки и плотно их закройте.
- Прежде чем положить продукты питания в морозильную камеру, убедитесь, что они упакованы. Вместо традиционной упаковочной бумаги используйте морозильные емкости, фольгу и влагозащищенную бумагу, полиэтиленовые пакеты или аналогичные упаковочные материалы.
- Обозначьте каждый продовольственный пакет, написав перед замораживанием дату на упаковке. Это позволит Вам определять свежесть содержимого каждой упаковки всякий раз, когда Вы будете открывать морозильную камеру. Храните ближе те продукты, которые были заморожены раньше, чтобы использовать их в первую очередь.
- Замороженные продукты питания необходимо использовать сразу после размораживания. Не замораживайте их повторно.
- Не размораживайте большое количество пищи за один раз.

Установка температуры морозильной камеры	Установка температуры холодильной камеры	Описания
-18°C	4°C	Это рекомендуемые настройки, установленные по умолчанию.
-20, -22 или -24°C	4°C	Эти настройки рекомендуются при температуре окружающей среды выше 30°C.
Быстрая заморозка	4°C	Используйте данные настройки, чтобы заморозить продукты питания в течение короткого времени; когда процесс будет завершен, устройство перестроится на предыдущие настройки.
-18°C или ниже	2°C	Используйте данные настройки, если Вы считаете, что в холодильной камере не достаточно холодно из-за температуры окружающей среды или по причине частого открывания двери.

5.3. Рекомендации для хранения замороженных продуктов

Температура отсека должна быть установлена как минимум на -18°C.

1. Поместите продукты питания в морозильную камеру как можно быстрее, чтобы избежать размораживания.
2. Перед замораживанием проверьте срок годности на упаковке, чтобы убедиться, что он не истек.
3. Убедитесь, что упаковка продуктов не повреждена.

5.4. Детальное описание глубокой заморозки

В соответствии со стандартами МЭК 62552, морозильная камера должна иметь способность замораживать 4,5 кг продуктов питания на каждые 100 литров объема при температуре -8°C или при более низких температурах в течение 24 часов. Продовольственные товары можно хранить в течение длительных периодов времени исключительно при температуре в -18°C и ниже. Вы можете хранить продукты свежими в течение нескольких месяцев (в низкотемпературной морозильной камере при температуре не выше -18°C).

Еще не замороженные пищевые продукты не должны прикасаться к уже замороженным продуктам внутри, чтобы избежать частичного размораживания.

Чтобы продлить срок хранения в замороженном состоянии, отварите овощи и отфильтруйте воду. После фильтрации заверните пищу в воздухонепроницаемую упаковку и поместите в морозильную камеру.

Не следует замораживать бананы, помидоры, салат-латук, сельдерей, отварные яйца, картошку и подобные пищевые продукты. Замораживание этих пищевых продуктов только сократит их пищевую ценность и качество, а также может привести к порче, что затем нанесет вред здоровью.

- Активируйте функцию «Быстрая заморозка» не менее чем за 24 часа до помещения продуктов в холодильник.
- Положите два хладоэлемента (если есть) в нижний ящик.
- Разместите свежие продукты на вторую и третью снизу полки. (можно максимум увеличить вместимость, удалив выдвижные ящики).

5.5. Размещение продуктов

Полки морозильной камеры	Различные замороженные товары, включая мясо, рыбу, мороженое, овощи и т.п.
Полки холодильной камеры	Пищевые продукты в кастрюлях, накрытых крышками тарелках и упаковках с крышками, яйца (в упаковке с крышкой)
Полки на дверце холодильной камеры	Небольшие и упакованные пищевые продукты и напитки
Емкость для овощей	Фрукты и овощи
Отделение для свежих продуктов	Холодные закуски (хлопья, мясные продукты скорого употребления)

Для активации функции быстрой заморозки поверните переключатель в положение MAX. Через 50 часов после активации функции быстрой заморозки устройство автоматически переключится в обычный режим работы. Если нет необходимости в быстрой заморозке свежих продуктов, не устанавливайте переключатель в положение MAX. Если после возвращения устройства в обычный режим работы переключатель был оставлен в положении MAX, для активации режима быстрой заморозки необходимо перевести переключатель в другое положение, а затем вернуть его в положение MAX. Для наиболее эффективной заморозки свежие продукты для замораживания следует укладывать через 24 часа после запуска функции быстрой заморозки.

5.6. Сигнал открытой двери

(в зависимости от модели)

Когда дверь изделия открыта в течение 1 минуты, запускается звуковой сигнал. Чтобы отключить звуковой сигнал, закройте дверь или нажмите на любую кнопку на дисплее (если он имеется).

5.7. Внутреннее освещение

Внутреннее освещение обеспечивается посредством лампы светодиодного типа. В случае возникновения проблем с этой лампой обратитесь в авторизованную сервисную службу.

Лампа (-ы), используемая (-ые) в данном изделии, не подходит (-ят) для бытового освещения помещений. Данная лампа предназначена для освещения при размещении пользователем продуктов питания в холодильной/морозильной камере, обеспечивая безопасность и удобство.

6 Обслуживание и очистка

Периодическая очистка устройства продлевает срок его службы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом очистки отключите холодильник от электросети.

- Не используйте при очистке острые, абразивные средства, мыло, материалы для уборки в доме, чистящие средства, газ, бензин, лаковые и подобные вещества.
- Если говорить об изделиях без автоматического размораживания, то на задней стенке холодильной камеры образуются стекающие капли воды и слой наледи размером с ширину пальца. Запрещается чистить, наносить масло или аналогичные вещества.
- Используйте только слегка увлажненные ткани из микроволокна для очистки наружной поверхности изделия. Губки и другие типы чистящих салфеток могут поцарапать поверхность.
- Растворите в воде чайную ложку карбоната. Смочите в воде и отожмите тряпку. Вытрите устройство этой тряпкой, а затем тщательно высушите.
- Будьте осторожны, не заденьте крышку лампы и другие электрические части.
- Дверцу очищайте влажной тканью. Чтобы снять полки на дверце и передвижные полки, извлеките все продукты. Чтобы снять полки на дверце, приподнимите их. Очистите и высушите полки, затем прикрепите их обратно, задвинув сверху.
- Не используйте хлорированную воду или чистящие средства на внешней поверхности и хромированных частях устройства. Хлор вызовет ржавчину на таких металлических поверхностях.

6.1. Предотвращение неприятных запахов

Устройство не содержит материалов с запахом. ем не менее, хранение пищевых продуктов в не предназначенных для них отделениях, а также ненадлежащая очистка поверхностей могут вызвать неприятные запахи.

Чтобы этого не случилось, очищайте внутреннюю поверхность сатурированной водой каждые 15 дней.

- Храните пищу в закрытых упаковках. Из незакрытых пищевых продуктов могут выделяться микроорганизмы, вызывающие неприятные запахи.
- Не храните в холодильнике испорченные или продукты с истекшим сроком хранения.
- Не используйте острые и абразивные инструменты или мыло, бытовые чистящие средства, синтетические моющие средства, бензин, бензол, воск и т.д., иначе маркировка на пластиковых деталях исчезнет, и будет иметь место деформация. Используйте для очистки и вытирания насухо теплую воду и мягкую ткань.

6.2. Защита пластиковых поверхностей

Попадание масел на пластиковую поверхность может повредить ее, поэтому следует незамедлительно очистить поверхность теплой водой.

7 Поиск и устранение неисправностей

Прежде чем обращаться в сервисный центр, ознакомьтесь с данным разделом. Это поможет вам сэкономить ваше время и деньги. В этом списке описаны наиболее частые жалобы, не относящиеся к браку производства или материалов. Некоторые упомянутые ниже функции могут быть не применимы к вашей модели.

Холодильник не работает.

- Вилка недостаточно прочно зафиксирована. >>> *Воткните ее так, чтобы он полностью вошел в розетку.*
- Перегорел предохранитель, соединяющийся с питающей продукт розеткой или основной предохранитель. >>> *Проверьте предохранители.*

Образование конденсата на боковой стенке холодильной камеры (MULTI ZONE, COOL, CONTROL и FLEXI ZONE).

- Дверца открывается слишком часто >>> *Старайтесь не открывать дверцу устройства слишком часто.*
- Слишком влажно. >>> *Не устанавливайте устройство в среде с высокой влажностью.*
- Пищевые продукты, содержащие жидкости, хранятся в незакрытых упаковках. >>> *Храните содержащие жидкости продукты в закрытых упаковках.*
- Дверца устройства оставлена открытой. >>> *Не оставляйте дверцу устройства открытой надолго.*
- Термостат установлен на слишком низкую температуру. >>> *Установите термостат на надлежащую температуру.*

Не работает компрессор.

- В случае внезапного отключения электропитания или вытаскивания, а затем включения вилки обратно в розетку давление газа в холодильной системе устройства разбалансируется, это вызывает включение теплового предохранителя компрессора. Устройство перезапустится примерно через 6 минут. Если устройство не перезапустилось по истечении этого времени, обратитесь в сервисную службу.
- Включена разморозка. >>> *Это стандартная установка для полностью автоматического размораживающего устройства. Разморозка проводится периодически.*
- Вилка устройства не включена в розетку. >>> *Убедитесь, что шнур электропитания включен в розетку.*
- Неверная установка температуры. >>> *Выберите подходящие настройки температуры.*
- Отключено электропитание. >>> *Устройство заработает в стандартном режиме, как только будет возобновлено электропитание.*

Звук работающего холодильника в ходе работы становится громче.

- Рабочие характеристики устройства могут меняться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является поломкой.

Холодильник течет слишком часто или слишком долго.

- Новый холодильник может быть больше предыдущего. Большие холодильники текут дольше.
- Комнатная температура может быть высокой. >>> При боле высокой температуре холодильник обычно течет более длительные периоды времени.
- Холодильник недавно подключен или внутрь помещен новый пищевой продукт. >>> Когда холодильник недавно подключен или внутрь помещен новый продукт, для достижения установленной температуры требуется больше времени. Это нормально.
- Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячей пищи. >>> Не помещайте в холодильник горячую пищу.
- Дверцы открывались часто или оставались открытыми длительные периоды времени. >>> Попадание внутрь теплого воздуха приведет к тому, что холодильник течет дольше. Не открывайте дверцы слишком часто.
- Дверца морозильного или холодильной камеры может быть неплотно закрыта. >>> Убедитесь, что дверцы плотно закрыты.
- Устройство может быть установлено на слишком низкую температуру. >>> Установите холодильник на более высокий показатель и дождитесь когда он достигнет исправленной температуры.
- Шайба дверцы холодильной или морозильной камеры может быть загрязнена, изношена, сломана или не установлена должным образом. >>> Очистите или замените шайба. Поврежденная/порванная шайба может привести к тому, что устройство будет течь дольше, чтобы сохранить текущую температуру.

Температура морозильной камеры очень низкая, но температура холодильной камеры правильная.

- Температура морозильной камеры установлена на очень низкий уровень. >>> *Установите температуру морозильной камеры на более высокий уровень и проверьте заново.*

Температура холодильной камеры очень низкая, но температура морозильной камеры правильная.

- Температура холодильной камеры установлена на очень низкий уровень. >>> *Установите температуру холодильной камеры на более высокий уровень и проверьте заново.*

Пищевые продукты, содержащиеся на полках холодильной камеры, заморожены.

- Температура холодильной камеры установлена на очень низкий уровень. >>> Установите температуру морозильной камеры на более высокий уровень и проверьте заново.

Слишком высокая температура в холодильной или морозильной камере.

- Температура холодильной камеры установлена на очень высокий уровень. >>> *Настройки температуры холодильной камеры влияют на температуру в морозильной камере. Измените температуру в холодильной или морозильной камере и дождитесь, когда в соответствующей камере будет достигнута новая температура.*
- Дверцы открывались часто или оставались открытыми длительные периоды времени. >>> *Не открывайте дверцы слишком часто.*
- Дверца закрыта неплотно. >>> *Закройте дверцу плотно.*
- Холодильник недавно подключен или внутрь помещен новый пищевой продукт. >>> *Это нормально. Когда устройство недавно подключено или внутрь помещен новый продукт, для достижения установленной температуры требуется больше времени.*
- Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячей пищи. >>> *Не помещайте в устройство горячую пищу.*

Тряска или шум.

- Поверхность пола неровная или неустойчивая. >>> *Если устройство трясется при медленном перемещении, отрегулируйте стойки для выравнивания устройства. Также проверьте, достаточно ли устойчива поверхность для размещения на ней устройства.*
- Размещение любых предметов на холодильнике может вызвать шум. >>> *Уберите любые предметы с устройства.*

Холодильник издает звуки текущей воды, распыления и т.п.

- Принципы работы устройства включают в себя потоки воды и газа. >>> Это нормально и не является поломкой.

Из холодильника слышен звук, похожий на порывы ветра.

- Устройство использует для процесса охлаждения вентилятор. Это нормально и не является поломкой.

На внутренних стенках холодильника образовывается конденсат.

- Жаркая или влажная погода провоцирует обледенение и конденсацию. Это нормально и не является поломкой.
- Дверцы открывались часто или оставались открытыми длительные периоды времени. >>> Не открывайте дверцы слишком часто; если открыли, закройте.
- Дверца закрыта неплотно. >>> Закройте дверцу плотно.

На внешней стороне устройства или между дверцами образовывается конденсат.

- Погода окружающей среды может быть влажной, это вполне нормально при влажной погоде. >>> Конденсат исчезнет, когда снизится влажность.

Внутри плохо пахнет.

- Устройство не очищается регулярно. >>> Регулярно очищайте внутри устройства губкой, теплой и сатурированной водой.
- Некоторые виды материалов, из которых состоят контейнеры и упаковки, могут давать запах. >>> Используйте контейнеры и упаковки из не пахнущих материалов.
- Продукты были помещены в незакрывающиеся контейнеры. >>> Храните продукты в закрытых контейнерах. Из незакрытых пищевых продуктов могут выделяться микроорганизмы, вызывающие неприятные запахи.
- Убирайте испорченные или продукты с истекшим сроком хранения из холодильника.

Дверца не закрывается.

- Упаковки с продуктами могут мешать закрытию дверцы. >>> Переместите предметы, блокирующие дверцу.
- Устройство не стоит на поверхности строго вертикально. Отрегулируйте стойки для балансировки холодильника.
- Поверхность пола неровная или неустойчивая. >>> Проверьте, достаточно ли ровна и устойчива поверхность для размещения на ней холодильника.

Емкость для овощей застрял.

- Пищевые продукты могут задевать верхнюю часть ящика. >>> Переложите пищевые продукты в ящике.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если после следования инструкциям этого раздела проблема не решена, свяжитесь с вашим поставщиком или авторизованной сервисной службой. Не пытайтесь починить устройство самостоятельно.

Изготовитель: «Arcelik A.S.» Юридический адрес: Караач Джаддеси № 2-6 34445 Сютлюдже Стамбул, Турция (Karaağaç Caddesi No:2-6 Sütlüce, 34445,Turkey)

Произведено в Турции

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО» Юридический адрес: 601021 Россия, Владимирская обл., Киржачский р-н, МОСП Першинское, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49.

Информацию о сертификации продукта Вы можете уточнить, позвонив на горячую линию 8-800-200-23-56.

Официальный представитель на територии Украины: ООО "Беко Украина", адрес: 01021, г.. Киев, ул. Кловский спуск, д. 5.

Информацию о сертификации можно получить в информационно-справочной службе по телефону 0-800-500-4-3-2

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц. Например, ”10-100001-05» обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию электроприбора.

изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию электроприбора.

Шановний покупцю!

Цей прилад був виготовлений за допомогою сучасного обладнання з ретельним контролем якості і ми хотіли б, щоб він працював для Вас найбільш ефективно.

Для цього повністю прочитайте інструкцію з експлуатації перед використанням приладу і збережіть цю інструкцію в якості довідкового джерела. Якщо ви передаєте цей прилад іншій особі, передайте цю інструкцію разом з приладом.

Інструкція з експлуатації забезпечує швидке і безпечне використання приладу.

- Прочитайте інструкцію перед встановленням та використанням приладу.
- Завжди дотримуйтесь діючих правил техніки безпеки.
- Зберігайте інструкцію з експлуатації в межах легкої досяжності для її використання у майбутньому.
- Прочитайте будь-які інші документи, що поставляються з даним приладом.

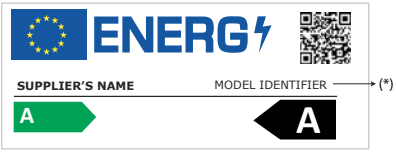
Майте на увазі, що ця інструкція з експлуатації може стосуватися кількох моделей прилада. Інструкція ясно описує будь-які варіації різних моделей.

Символи та примітки

У цій інструкції користувача використовуються такі символи:

ⓘ	Важлива інформація та корисні поради.
⚠	Небезпека для життя та майна.
⚠	Небезпека ураження електричним струмом.
♻	Упаковка цього виробу виготовлена з матеріалів, які підлягають повторній переробці згідно з національними нормами й правилами щодо охорони довкілля.

ІНФОРМАЦІЯ



Інформацію про модель, що зберігається в базі технічних даних виробу, можна отримати з нижченаведеного веб-сайту за ідентифікаційним номером моделі (*), розміщеним на етикетці з маркуванням енергоефективності.

https://eprel.ec.europa.eu/

1 Інструкції з техніки безпеки й охорони довкілля 3

Загальні правила техніки безпеки..3

Застосування за призначенням 5

Безпека дітей 6

Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання й утилізація відходів 6

Відповідність Директиві щодо обмеження використанням шкідливих речовин.....7

Інформація про упаковку.....7

2 Холодильник 8

3 Установка 9

Що слід враховувати при транспортуванні приладу 9

Перед увімкненням холодильника 9

Підключення до електромережі...10

Утилізація упаковки 10

Утилізація вашого старого холодильника 10

Розміщення та Установка.....10

4 Підготовка 11

Панель індикаторів 12

5 Користування холодильником 12

Заморожування свіжих продуктів 14

Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів 14

Подробиці щодо глибокого заморожування 14

Розміщення продуктів.....15

Попередження про відчинені дверцята 16

Лампа внутрішнього освітлення...16

6 Обслуговування та чищення 17

7 Усунення несправностей 18

1 Інструкції з техніки безпеки й охорони довкілля

У цьому розділі наведені інструкції з техніки безпеки, необхідні для запобігання ризику отримання травми та матеріальних збитків. Недотримання цих інструкцій може призвести до втрати всіх видів гарантії.

Призначення

⚠	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час зберігання або встановлення приладу вентиляційні отвори повинні бути відкриті.
⚠	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Для того, щоб прискорити процес розморожування не використовуйте механічні та інші предмети, крім пристосувань, рекомендованих виробником.
⚠	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Контур холодоагенту не повинен бути пошкоджений.
⚠	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Не кладіть всередину камери для зберігання продуктів електричні прилади, які не рекомендовані виробником.
⚠	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Не зберігайте у холодильнику вибухові речовини, такі як балончики, що містять легкозаймисті гази під тиском.

Прилад призначений лише для використання в домашніх або нижченаведених умовах:

- на кухнях для персоналу в магазинах, офісах та інших установах;
- на фермах або готелях, в мотелях та інших гостьових будинках для використання клієнтами.
- готелі типу «ліжко та сніданок»;
- підприємства громадського харчування та інші види використання не в роздрібній торгівлі

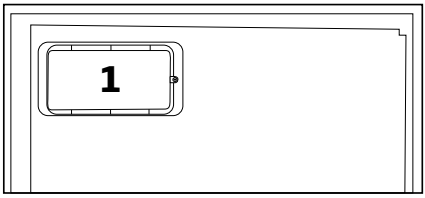
1.1. Загальні правила техніки безпеки

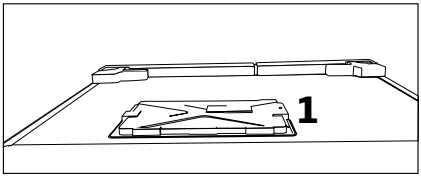
Цей прилад не повинен використовуватися особами з фізичними, сенсорними та розумовими вадами, без достатнього досвіду і знань або дітьми. Ці особи можуть використовувати прилад тільки під наглядом і курируванням з боку особи, відповідальної за їх безпеку. Не можна дозволяти дітям гратися з приладом.

- У разі несправності від'єднайте прилад від електромережі.
- Після від'єднання від електромережі зачекайте не менше 5 хвилин, перш ніж приєднати прилад знову.
- Від'єднуйте прилад від електромережі, коли він не використовується.
- Не торкайтеся штепсельної вилки мокрими руками! Не тягніть за шнур живлення з метою від'єднання від електромережі. У цьому випадку завжди тримайтеся за вилку.
- Не підключайте холодильник до незакріпленої розетки електромережі.
- Від'єднуйте прилад від електромережі під час робіт зі встановлення, обслуговування, чищення та ремонту.
- Якщо прилад не буде використовуватися протягом

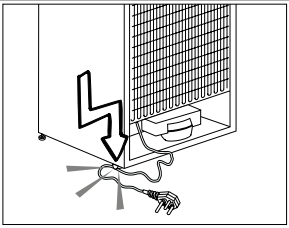
деякого часу, від'єднайте прилад від електромережі та приберіть їжу, встановлену в середині.

- Не використовуйте прилад, якщо відділення з монтажними платами, розташоване ззаду згори (кришка блока електричних плат) (1), відчинене.





- Не використовуйте пар або чистячи засоби, які використовують пару, для очищення холодильнику та розтоплювання льоду всередині холодильника. Пар може попасти до електрифікованих ділянок та викликати коротке замикання або ураження електричним струмом!
- Не мийте електроприлад, розбризкуючи або виливаючи на нього воду! Існує небезпека ураження електричним струмом!
- У разі несправності приладу не використовуйте його, так як це може призвести до ураження електричним струмом. Перш ніж робити що-небудь, зверніться до авторизованої сервісної служби.
- Підключайте прилад до заземленої розетки. Заземлення має робити кваліфікований електрик.
- Якщо у приладі використовується освітлення світлодіодного типу, зверніться до авторизованої сервісної служби для заміни світлодіодних ламп або у разі будь-яких проблем.
- Не торкайтеся заморожених продуктів мокрими руками. Вони можуть пристати до Ваших рук!
- Не ставте у морозильну камеру посудини з рідиною в пляшках і банках. Вони можуть лопнути!
- Розміщуйте посудини з рідиною у вертикальному положенні з щільно закритими кришками.
- Не розпиляйте горючі речовини поруч з приладом, це може призвести до пожежі або до вибуху.
- Не тримайте в холодильнику горючі матеріали і продукти з легкозаймистим газом (спреї і т.д.).
- Не ставте на холодильник контейнери, наповнені рідиною. Бризки води на електричні частини можуть спричинити ураження електричним струмом або ризик займання.
- Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця та вітру небезпечний з точку зору електробезпеки. При переміщенні приладу не тягніть його, тримаючи за ручку дверей. Ручка може відірватися.
- Будьте уважні, щоб ваші руки або інші частини тіла не потрапили в рухомі компоненти приладу.
- Не наступайте та не спирайтеся на дверцята, ящики та аналогічні частини холодильника. Внаслідок цього прилад може впасти. Від падіння приладу можуть пошкодитися його компоненти.
- Будьте обережні, щоб не заплутатися у кабелі живлення.



1.1.1 Попередження щодо високонебезпечної речовини

Якщо прилад містить систему охолодження з використанням газу R600a, будьте обережні, щоб не пошкодити систему охолодження і її трубопровід при використанні і переміщенні приладу. Цей газ займистий. У випадку пошкодження системи охолодження тримайте прилад подалі від потенційних джерел займання, а також негайно провентилюйте приміщення.

ℹ	Тип газу, який використовується у приладі, вказаний на паспортній табличці, розташованій зліва на внутрішній стінці холодильника.

1.1.2 Для моделей з розподільником охолодженої води

- Тиск в місці підведення холодної води не повинен перевищувати 90 фунтів на квадратний дюйм (620 kPa). Якщо тиск води перевищує 80 фунтів на квадратний дюйм (550 kPa), встановіть у своїй магістральній мережі клапан обмеження тиску. Якщо ви не знаєте, як перевірити тиск води, зверніться за допомогою професійного сантехніка.
- Якщо у вашій установці існує ризик виникнення гідравлічного удару, обов’язково встановіть захисне обладнання для запобігання ризику виникнення гідравлічного удару. У разі виникнення сумнівів стосовно можливості виникнення гідравлічного удару у вашій установці, зверніться за допомогою до професійних сантехніків.
- Забороняється виконувати встановлення у місці підведення гарячої води. Необхідно вжити запобіжних заходів для запобігання ризику замерзання шлангів. Температура робочої води повинна знаходитися в інтервалі від 33 °F (0,6 °C) до 100 °F (38 °C).
- Використовуйте тільки питну воду.

1.2. Застосування за призначенням

- Цей прилад розроблено для домашнього використання. Він не призначений для комерційного використання.
- Продукт повинен бути використаний лише для зберігання продуктів харчування і напоїв.
- Не тримайте в холодильнику чутливі продукти, що вимагають контрольованої температури (вакцини, теплочутливі ліки, медикаменти тощо).
- Виробник не несе жодної відповідальності за будь-які збитки в результаті неправильного використання або неправильного поводження.
- Оригінальні запасні частини будуть постачатися протягом 10 років з моменту придбання виробу.

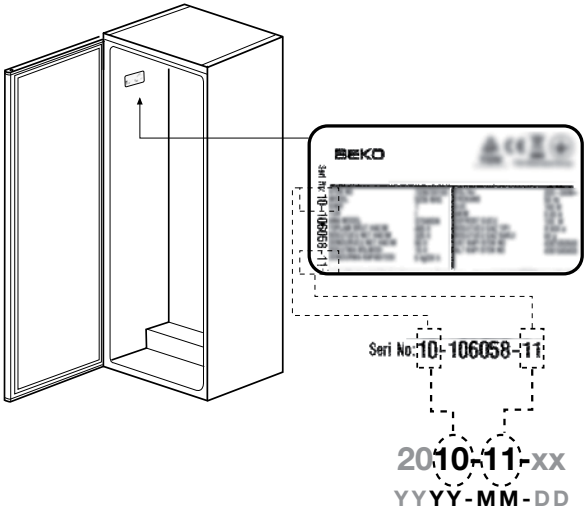
1.3. Безпека дітей

- Тримайте пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Якщо на дверцятах є замок, тримайте ключі у недосяжному для дітей місці.

1.4. Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання й утилізація відходів

Цей прилад відповідає вимогам Директиви щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання(2012/19/ЄС). Цей прилад позначений символом приналежності до категорії відходів електричного й електронного обладнання.

Цей прилад виготовлений з високоякісних деталей та матеріалів, які підлягають повторному використанню й переробці. Після закінчення терміну експлуатації не утилізуйте цього пристрою разом зі звичайними побутовими й іншими відходами. Його слід здати у відповідний пункт збору відходів електричного й електронного обладнання для повторного використання. Інформацію про місцезнаходження пунктів збору відходів можна отримати в місцевих органах влади.



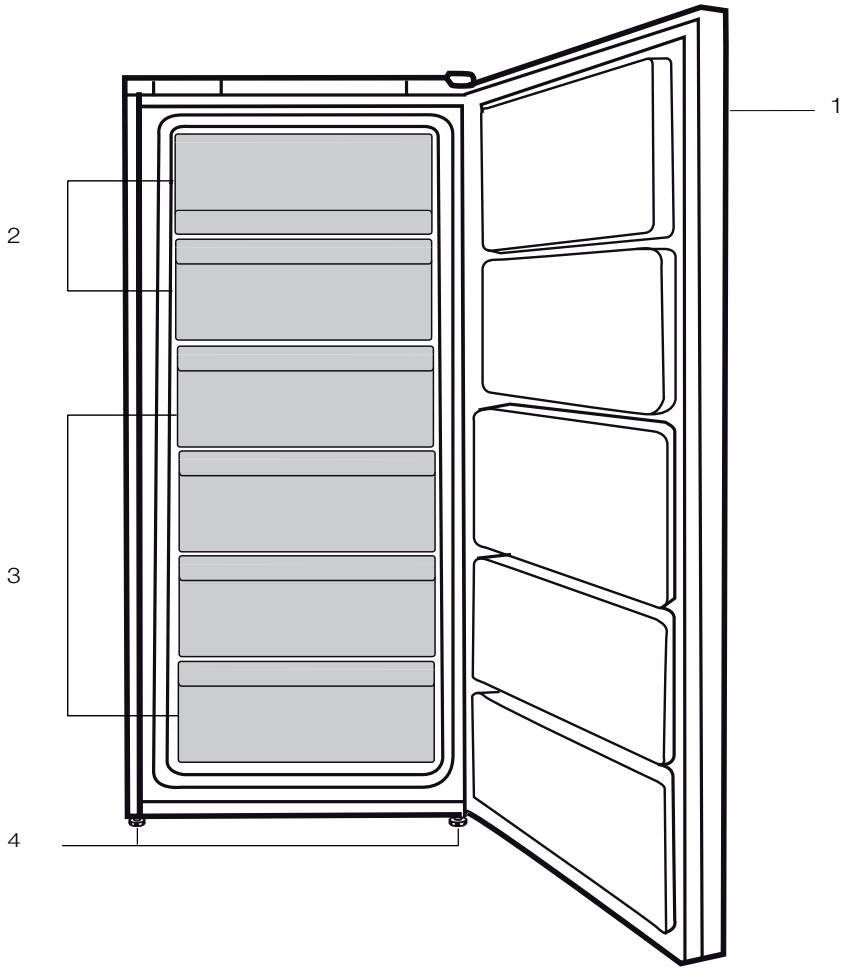
1.5. Відповідність Директиві щодо обмеження використанням шкідливих речовин

- Цей прилад відповідає вимогам Директиви щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (2011/65/ЄС). Він не містить шкідливих і заборонених речовин, зазначених у цій Директиві.

1.6. Інформація про упаковку

- Упаковка цього приладу виготовлена з матеріалів, які підлягають повторній переробці згідно з національними нормами й правилами щодо охорони довкілля. Не утилізуйте пакувальні матеріали разом із побутовими та іншими відходами. Здайте їх на пункт збору пакувальних матеріалів, визначених місцевими органами влади.

2 Холодильник



1. Панель управління
2. відділення швидкого замороження
3. Висувні контейнери
4. Регульовані передні ніжки

Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятися від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

3 Установка

⚠	Будь ласка, пам’ятайте, що виробник не нестиме відповідальність, якщо не дотримано порад, наведених в інструкції з користування.

3.1. Що слід враховувати при транспортуванні приладу

1. Перед будь-яким транспортуванням холодильник має бути спорожнений і вимитий.
2. Перед упаковуванням холодильника всі полиці, приналежності, контейнери для фруктів та овочів тощо у вашому холодильнику слід міцно закріпити скотчем для запобігання струсам.
3. Упаковувати холодильник слід за допомогою товстих стрічок і міцних мотузок, а також дотримуватися правил транспортування, надрукованих на упаковці.

Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.

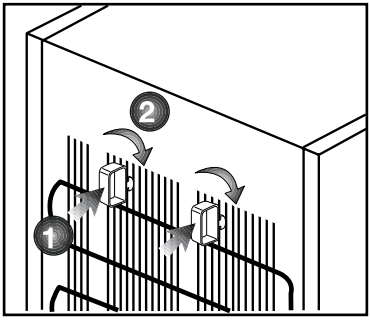
Повторне використання матеріалів надзвичайно важливе для природи та наших національних ресурсів.

Якщо ви бажаєте посприяти повторному використанню матеріалів упаковки, ви можете отримати більше інформації від органів охорони довкілля або від органів місцевої влади.

3.2. Перед увімкненням холодильника

Перш ніж розпочати експлуатацію холодильника, перевірте дотримання таких умов:

1. Усередині холодильника сухо, ніщо не заважає вільній циркуляції повітря позаду приладу.
2. Вставте 2 пластмасові розпірки для вентиляції на задню стінку, як показано на наступному малюнку. Пластмасові розпірки забезпечать потрібну відстань між холодильником і стіною для циркуляції повітря.



3. Вимийте внутрішню частину холодильника, як рекомендовано у розділі “Обслуговування й чищення”.
4. Під’єднайте холодильник до розетки електромережі. При відчиненні дверцят холодильника вмикається внутрішнє освітлення холодильного відділення.
5. Коли компресор почне працювати, ви почуєте шум. Рідина та гази всередині холодильної системи також можуть створювати шум, навіть якщо компресор не працює, що є цілком нормальним явищем.
6. Передні кромки холодильника можуть бути теплими на дотик. Це нормально. Ці області мають нагріватися, щоб уникнути конденсації.

3.3. Підключення до електромережі

Підключіть холодильник до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником відповідної потужності.

Важливо!

- Підключення має відповідати національним нормам і правилам.
- Після встановлення холодильника має бути забезпечений легкий доступ до штепселя шнура живлення.
- Указана напруга має відповідати напрузі вашої електромережі.
- Для підключення не слід використовувати подовжувачі та штепсельні колодки на декілька гнізд.

⚠	У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати кваліфікований електрик.
⚠	Забороняється користуватися холодильником, доки його не буде відремонтовано! Існує небезпека ураження електричним струмом!

3.4. Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у недосяжному для дітей місці, або утилізуйте їх, розсортувавши відповідно до інструкцій з утилізації відходів. Не утилізуйте їх разом із звичайними побутовими відходами.

Упаковка вашого холодильника вироблена з матеріалів, що можуть бути використані повторно.

3.5. Утилізація вашого старого холодильника

Утилізуйте старий холодильник, не завдаючи шкоди довкіллю.

- З питань щодо утилізації холодильника ви можете звернутися до пункту збору відходів вашого населеного пункту.

Перед утилізацією холодильника відріжте штепсель електрошнура, а також виведіть з ладу замки (якщо такі існують) дверцят, щоб захистити дітей від небезпеки зачинення всередині.

3.6. Розміщення та Установка

⚠	Якщо двері приміщення, в якому буде встановлено холодильник, недостатньо широкі, зверніться до сервісної служби; її співробітники допоможуть зняти двері з холодильника та пронести його боком.

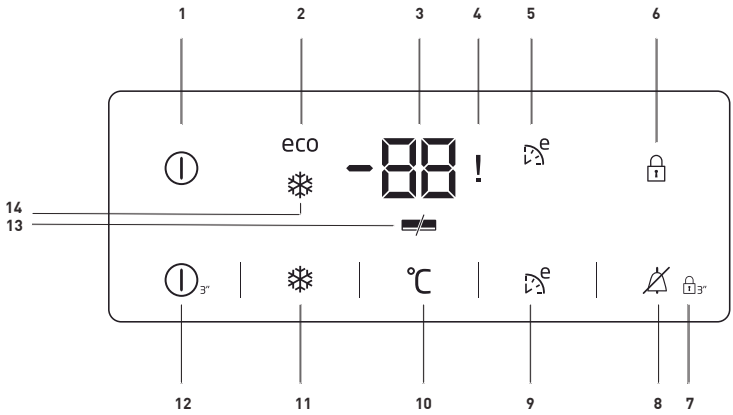
1. Встановлюйте холодильник у місці, зручному для його використання.
2. Холодильник має знаходитися в місці, віддаленому від джерела тепла, підвищеної вологості та прямих сонячних променів.
3. Для ефективнішої роботи необхідно забезпечити гарну вентиляцію навколо холодильника. Якщо холодильник встановлюється в ніші стіни, мінімальна відстань має бути 5 см до стелі та 5 см до стіни. Якщо на підлозі лежить килим, треба підняти холодильник на 2,5 см над рівнем підлоги.
4. Холодильник має стояти на рівній поверхні, щоб не виникало трясіння.

4 Підготовка

- пристрій для підлогового розміщення; «цю холодильну машину не можна використовувати як вбудований пристрій».
- Холодильник слід встановити на відстані щонайменше 30 см від джерел тепла, таких як жарівниці, плити, батареї центрального опалення й печі, а також не ближче 5 см від електричних духових шаф, у місцях, куди не духових шаф пічокпряме сонячне світло.
- Температура повітря в приміщенні, де встановлюється холодильник, має бути не менше -15°C. Використовувати холодильник в умовах нижчої температури не рекомендується з міркувань його низької ефективності.
- Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.
- Якщо два холодильники встановлюються поряд, між ними має бути відстань не менше 2 см.
- При першому увімкненні холодильника, протягом перших шести годин роботи дотримуйтеся наступних інструкцій.
- Не відчиняйте часто дверцята.
- Холодильник мусить працювати порожнім, без продуктів усередині.
- Не відключайте холодильник від електромережі. Якщо сталося порушення електропостачання, див. застереження у розділі "Рекомендації з вирішення проблем".
- Для забезпечення низького споживання енергії та поліпшення умов зберігання необхідно використовувати контейнери/ящики, що постачаються разом з морозильною камерою.
- Контакт їжі з датчиком температури в морозильній камері може спричинити збільшення споживання енергії пристроєм. Таким чином, слід уникати будь-якого контакту з датчиком(ами).
- Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування або переміщення холодильника в майбутньому.
- В деяких моделях приладова панель автоматично вимикається через 5 хвилин після закривання дверей. Вона повторно активізується після відчинення дверей або натискання будь-якої клавіші.
- Конденсація вологи на полицях дверцят/корпусу та скляних контейнерах є нормальним явищем і виникає завдяки зміні температури внаслідок відкриття/закриття дверцят під час функціонування виробу.
- Через те що гаряче та вологе повітря не може потрапити до виробу у разі закриття його дверцят, виріб оптимізується під умови, необхідні для захисту ваших харчових продуктів. Функції та елементи вироби, такі як: компресор, вентилятор, нагрівач, розморожування, освітлення, дисплей та інше працюють згідно до потреб у режимі мінімального споживання енергії за цих умов .

5 Користування холодильником

5.1. Панель індикаторів



1. Індикатор вимикача:
Цей значок (⏻) загоряється після вимкнення морозильника. Усі інші значки погаснуть.

2. Індикатор економічного режиму:
Цей значок (eco) вмикається, коли в морозильному відділенні встановлено температуру -18 °C – це максимально економічний режим. Індикатор економічного режиму вимикається після вибору функції швидкого охолодження або швидкого заморожування.

3. Індикатор налаштування температури морозильного відділення:
Вказує температуру, встановлену для морозильного відділення.

4. Збій живлення/Індикатор підвищеної температури/ Попередження про помилку:
Цей індикатор (!) вмикається при припиненні подачі енергії, підвищенні температури або для попередження про помилку. Під час тривалих збоїв живлення, найвища температура, якої досягає морозильна камера, почне блимати на цифровому дисплеї.

5. Індикатор режиму Eco Extra:
Цей значок (e) світиться, коли діє режим Eco Extra.

6. Індикатор блокування кнопок:
Цей значок (🔒) загоряється, коли активовано режим блокування кнопок.

7. Режим блокування кнопок:
Натисніть (🔒3") і утримуйте кнопку блокування клавіш протягом 3 секунд. При цьому ввімкнеться режим

ℹ	Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятися від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

блокування кнопок, і на дисплеї з'явиться відповідний значок. У режимі блокування кнопки панелі керування не діють. Натисніть і утримуйте кнопку блокування клавіш протягом 3 секунд. Режим блокування кнопок вимкнеться, а індикатор цього режиму на дисплеї згасне.

8. Попередження вимкнення сигналізації:

У разі збою живлення/сигналу високої температури, після перевірки їжі, розташованої в морозильній камері, натисніть тривожну кнопку виключення, (🔕) щоб стерти попередження.

9. Функція Eco Extra:

Натисніть і утримуйте кнопку Eco Extra (Eco) протягом 3 секунд, щоб увімкнути функцію Eco Extra, наприклад, під час відпустки. Коли ця функція активна, морозильник протягом щонайменше 6 годин працюватиме в найекономічнішому режимі. При цьому світитиметься індикатор економічного режиму.

10. Функція налаштування температури морозильного відділення:

Ця функція (℃) призначена для встановлення температури в морозильному відділенні. Натисніть цю кнопку, щоб встановити в морозильному відділенні відповідну температуру: -18, -19, -20, -21, -22, -23 або -24.

11. Функція швидкого заморожування:

Індикатор режиму швидкого заморожування (❄) світиться, коли ця функція увімкнута. Щоб скасувати цю функцію, ще раз натисніть кнопку швидкого заморожування. Індикатор режиму швидкого заморожування згасне, а настройки повернуться до звичайних значень.

Функція швидкого заморожування вимкнеться автоматично через 50 години, якщо не вимкнути її вручну. Якщо потрібно заморозити велику кількість продуктів, натисніть кнопку швидкого заморожування, перш ніж покласти продукти до морозильного відділення.

12. Функція Ввімк./Вимк.:

Ця функція (⏻) дозволяє вимкнути холодильник натисканням на кнопку протягом 3 секунд. Холодильник можна знову ввімкнути, ще раз натиснувши на кнопку ввімкнення/вимкнення й утримуючи її протягом 3 секунд.

13. Індикатор режиму економії електроенергії:

Якщо двері холодильника закриті протягом тривалого часу, автоматично вмикаються функції енергозбереження і горить символ енергозбереження. ( )У режимі економії електроенергії на дисплеї світиться тільки значок цього режиму, а всі інші індикатори вимкнені. Якщо при ввімкненому режимі економії електроенергії натиснути якусь кнопку або відкрити дверцята, панель управління переходить у звичайний режим, а індикація на дисплеї відновлюється.

Функція економії енергії активізується під час доставки від фабрики і не можуть бути скасовані.

14. Індикатор режиму швидкого заморожування:

Цей значок (❄) загоряється після ввімкнення функції швидкого заморожування.

5.2. Заморожування свіжих продуктів

- Для збереження якості продуктів харчування, продукти, розміщенні в морозильному відділенні, повинні бути заморожені якнайшвидше. Для цього використовуйте режим швидкого заморожування.
- Заморожування свіжих продуктів харчування продовжує їх термін зберігання в морозильному відділенні.
- Упакуйте продукти харчування в герметичні упаковки та щільно їх закрийте.
- Перш ніж покласти продукти харчування в морозильну камеру, переконайтеся, що вони упаковані. Використовуйте тримачі холоду, фольгу та вологостійкий папір, поліетиленовий пакет або аналогічні пакувальні матеріали замість традиційного пакувального паперу.
- Перед заморожуванням нанесіть маркування на кожен пакет з їжею, написавши дату на упаковці. Завдяки цьому, кожного разу, коли відкривається морозильна камера, можна визначити свіжість кожного продукту. Тримайте пакети з їжею з більш ранньою датою попереду, щоб переконатися, що вони використовуються в першу чергу.
- Розморожені продукти необхідно вжити негайно після розморожування; їх не слід заморожувати знову.
- Не заморожуйте одночасно надто велику кількість продуктів.

5.3. Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів

1. Розміщуйте упаковки з продуктами в морозильному відділенні якомога швидше, щоб уникнути їх розморожування.

2. Перед заморожуванням перевірте «термін придатності» продукта, який зазначений на упаковці, щоб переконатися, що він не закінчився.

3. Переконайтеся в тому, що харчова упаковка не пошкоджена.

5.4. Подробиці щодо глибокого заморожування

У відповідності зі стандартами IEC 62552, морозильне відділення повинно мати можливість заморозити 4,5 кг продуктів харчування до температурі -18°C або до більш низькій температурі протягом 24 годин на кожні 100 літрів обсягу морозильного відділення. Продукти харчування можна зберегти протягом тривалого періоду при температурі -18°C або при більш низькій температурі. Можна тримати продукти свіжими протягом декількох місяців (у режимів глибокого заморожування, при температурі не вище 18°C).

Продукти харчування, які треба заморозити, не повинні торкатися вже заморожених продуктів всередині відділення, щоб уникнути їх часткового розморожування.

Щоб збільшити час збереження в замороженому стані, овочі треба відварити та відфільтрувати воду. Після фільтрації помістіть продукти

Регулювання температури морозильного відділення	Регулювання температури холодильного відділення	Опис
-18°C	4°C	Це рекомендований режим, який використовується за замовчуванням.
-20,-22, -24°C	4°C	Ці режими рекомендовано використовувати, коли температура навколишнього середовища перевищує +30°C.
Швидке заморожування	4°C	Використовуйте цей режим, щоб заморозити продукти харчування за короткий час. По завершенні процесу прилад повернеться до попередньо заданих налаштувань.
-18°C або нижче	2°C	Користуйтеся цими налаштуваннями, якщо вважаєте, що можливою причиною недостатньо низької температури в холодильному відділенні є спекотна погода або часте відчинення й зачинення дверцят.

в герметичні пакети та покладіть їх до морозильного відділення. Не слід заморожувати банани, помідори, салат, селеру, варені яйця, картоплю і аналогічні продукти харчування. Заморожування цих продуктів харчування зменшить їх живильну цінність та якість, а також може зіпсувати їх, що є шкідливим для здоров'я.

– Активуйте функцію «Швидке заморожування» не менш ніж за 24 години до того, як збираєтеся покласти свіжі продукти в холодильник.

– Покладіть два акумулятори холоду (якщо є)
в нижній ящик.

– Розташуйте продукти на 2-ій та 3-ій полицях, починаючи знизу (максимальний об’єм досягається шляхом видалення висувних ящиків).

5.5. Розміщення продуктів

Полиці морозильного відділення	Різні заморожені продукти, такі як м’ясо, риба, морозиво, овочі тощо.
Полиці холодильного відділення	Продукти харчування у каструлі, накритій тарілці, накритому ящику, яйця (в закритому ящику)
Полиці дверцят холодильного відділення	Малогабаритні продукти харчування, а також продукти в пакетах або напої
Ящик для овочів	Овочі та фрукти

Відділення для свіжих продуктів	Делікатеси (продукти до сніданку, м'ясні продукти, які планується спожити в короткі терміни)

5.6. Попередження про відчинені дверцята

(опція)

Якщо дверцята приладу залишаються відкритим протягом 1 хвилини, буде чути звуковий сигнал. Звуковий сигнал припиниться після зачинення дверцят або після натискання будь-якої кнопки на дисплеї (за наявності).

5.7. Лампа внутрішнього освітлення

Для внутрішнього освітлення використовується лампа світлодіодного типу. При виникненні проблем з цією лампою зверніться до авторизованої сервісної служби.

Ламп(и) з цього пристрою не призначена(і) для освітлення кімнати. Призначення цієї лампи - полегшити розташування продуктів у холодильнику / морозильнику безпечним та зручним чином.

Щоб активувати функцію швидкого заморожування, встановіть регулятор у положення MAX. Через 50 годин після активації функції швидкого заморожування пристрій автоматично перемкнеться в нормальний режим. Якщо ви не плануєте заморожувати нові свіжі продукти, не перемикайте регулятор у положення MAX. Якщо регулятор залишається в положенні MAX після того як пристрій перемкнуто в нормальний режим роботи, для того, щоб знову увімкнути режим швидкого заморожування, поверніть регулятор із положення MAX, а потім знову встановіть його в положення MAX. Для досягнення найвищої ефективності заморожування свіжі продукти, які потрібно заморозити, слід розміщувати в камері через 24 години після увімкнення функції швидкого заморожування.

6 Обслуговування та чищення

Регулярне чищення продукту продовжить термін його служби.

⚠	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед чисткою холодильника необхідно від'єднати його від електромережі.

- Не користуйтеся для чищення гострими та абразивними інструментами, милом, побутовими засобами для чищення, засобами для миття, газоліном, бензином, лаком та подібними речовинами.
- Розчиніть чайну ложку питної соди у воді. Змочіть тканину у воді та віджміть. Протріть прилад цією тканиною та ретельно висушіть.
- Подбайте, щоб вода не попала на плафон лампи та на інші електричні частини.
- Очистіть двері, використовуючи вологу тканину. Видаліть всі елементи, що знаходяться всередині, для відокремлення дверей та полиць на шасі. Піднімайте кришки полиць до їх від'єднання. Очистіть і висушіть полиці, потім прикладіть їх на місце, протягнувши їх зверху.
- Не використовуйте воду з хлором або чистячи засоби для миття зовнішньої поверхні приладу та частин приладу з хромованим покриттям. Хлор може призвести до корозії цих металевих поверхонь.

6.1. Запобігання неприємного запаху

Прилад виготовлений без використання будь-яких пахучих речовин. Однак зберігання їжі у відділеннях, які не призначені для цієї їжі, або неправильне чищення внутрішніх поверхонь приладу може призвести до неприємного запаху.

Тому раз на 15 днів холодильник слід витирати тканиною, змоченою в розчині питної соди в воді.

- Зберігайте продукти в закритих упаковках. Мікроорганізми можуть поширюватися в продуктах харчування з негерметичними упаковками та викликати неприємний запах.
- Не тримайте в холодильнику прострочені та зіпсовані продукти.
- Не використовуйте гострі та абразивні засоби або мило, засоби для догляду за оселею, синтетичні миючі засоби, бензин, бензол, віск і т.д., в іншому випадку на пластикових частинах з'являться сліди і відбудеться їх деформація. Використовуйте для чищення теплу воду і м'яку тканину, а потім витріть насухо.

6.2. Захист пластмасових поверхонь

Олія, пролита на пластикові поверхні, може пошкодити ці поверхні і повинна бути негайно змита теплою водою.

7 Усунення несправностей

Перш ніж звертатися до сервісної служби, ознайомтеся з цим списком. Це допоможе вам заощадити гроші й час. Цей перелік містить найчастіші несправності, не викликані неякісним виробництвом і матеріалами. Деякі функції, згадані тут, можуть не стосуватися вашого приладу.

Холодильник не працює.

- Штепсель не вставлений повністю. >>> Повністю вставте штепсель до розетки.
- Перегорів плавкий запобіжник розетки, до якої підключено холодильник, або запобіжник електромережі. >>> Перевірте запобіжники.

Конденсація на боковій стінці холодильного відділення (MULTI ZONE, COOL, CONTROL та FLEXI ZONE).

- Дуже часто відчиняються дверцята. >>> Не відчиняйте дверцята дуже часто.
- Дуже вологе навколишнє середовище. >>> Не встановлюйте прилад у вологій атмосфері.
- Продукти, які містять рідину, були поміщені в незапечатані упаковки. >>> Зберігайте продукти, які містять рідину, в закритих упаковках.
- Дверцята помилково залишені відчиненими. >>> Не тримайте дверцята холодильнику відкритими протягом тривалого часу.
- Термостат встановлений на занадто низьку температуру. >>> Встановіть термостат на відповідну температуру.

Компресор не працює

- В результаті несподіваного збою енергопостачання або в результаті вимкнення-увімкнення, тиск холодоагенту в системі охолодження приладу не встиг збалансуватися, і це може увімкнути термозахист компресора. Прилад буде перезапущений через приблизно 6 хвилин. Якщо прилад не перезапустився по закінченні цього періоду, зверніться в сервісну службу.
- Відбувається розморожування. >>> Для холодильника, який розморожується повністю автоматично, це цілком нормально. Розморожування здійснюється періодично.
- Прилад не під’єднаний до електромережі. >>> Переконайтеся, що шнур живлення під’єднаний до електромережі.
- Неправильно налаштовано температуру. >>> Задайте відповідні налаштування температури.
- Електроживлення відсутнє. >>> Прилад почне працювати в нормальному режимі після відновлення електроживлення.

Рівень шуму холодильника збільшується під час використання.

- Робочі характеристики приладу можуть змінюватися залежно від коливань навколишньої температури. Це цілком нормально і не є несправністю.

Усунення несправностей

Холодильник працює дуже часто або дуже довго.

- Ваш новий прилад може бути більшим за попередній. Більші прилади можуть працювати протягом більш тривалих періодів часу.
- Зависока температура в приміщенні. >>> Прилад, як правило, може працювати протягом тривалого часу при більш високій кімнатній температурі.
- Прилад щойно увімкнений або завантажений новими продуктами. >>> Прилад потребує більш часу для досягнення потрібної температури у випадку, коли він щойно увімкнений або завантажений новими продуктами. Це нормально.
- Велика кількість гарячих продуктів була недавно розміщена в приладі. >>> Не кладіть у прилад гарячі продукти.
- Дверцята відкривалися часто або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Тепле повітря, яке проникає всередину прилада, призводить до більш тривалій роботі приладу. Не відчиняйте дверцята часто.
- Дверцята можуть бути прочинені. >>> Переконайтеся, що дверцята повністю закриті.
- Встановлена дуже низька температура приладу. >>> Встановіть вище значення температури і дочекайтеся, поки прилад не досягне заданої температури.
- Ущільнювач дверцят холодильника або морозильника може бути забруднений, зношений, пошкоджений або не належним чином врегульований. >>> Очистіть або замініть ущільнювач. Пошкоджений/розірваний ущільнювач дверцят призводить до того, що прилад працює більш тривалий час, щоб зберегти поточну температуру.

Температура морозильного відділення надто низька, тоді як температура холодильного відділення достатня.

- Встановлена дуже низька температура морозильного відділення. >>> Встановіть температуру морозильного відділення на вище значення та знову перевірте роботу приладу.

Температура холодильного відділення є дуже низькою, але температура морозильного відділення є адекватною.

- Встановлена дуже низька температура холодильного відділення. >>> Встановіть температуру холодильного відділення на вище значення та знову перевірте роботу прилад.

Харчові продукти, які зберігаються в ящиках холодильного відділення, замерзають.

- Встановлена дуже низька температура холодильного відділення. >>> Встановіть температуру морозильного відділення на вище значення та знову перевірте роботу приладу.

Усунення несправностей

Температура в холодильному або в морозильному відділенні занадто висока.

- Встановлена дуже висока температура холодильного відділення. >>> Налаштування температури холодильного відділення впливають на температуру морозильного відділення. Змініть температуру холодильного відділення та температуру морозильного відділення і дочекайтеся, поки у відділеннях не буде досягнуто заданих температур.
- Дверцята відкривалися часто або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Не відчиняйте дверцята занадто часто.
- Дверцята можуть бути прочинені. >>> Повністю закрийте дверцята.
- Прилад щойно увімкнений або завантажений новими продуктами. >>> Це нормально. Прилад потребує більш часу для досягнення потрібної температури у випадку, коли він щойно увімкнений або завантажений новими продуктами.
- Велика кількість гарячих продуктів була нещодавно розміщена в приладі. >>> Не кладіть у прилад гарячі продукти.

Тряска або шум.

- Підлога нерівна або не міцна. >>> Якщо прилад тремтить при повільному переміщенні, відрегулюйте ніжки для балансування приладу. Також переконайтеся, що підлога достатньо міцна і здатна витримати прилад.
- Будь-які предмети, розташовані в приладі, можуть викликати шум. >>> Видаліть всі предмети, розташовані в приладі.

Прилад шумить внаслідок течії та розпорошення рідини, тощо.

- Принцип роботи приладу включає в себе протікання рідини та газу. >>> Це цілком нормально і не є несправністю.

Зсередини приладу виходить звук вітру.

- Прилад використовує вентилятор для охолодження. Це цілком нормально і не є несправністю.

Утворення конденсату на внутрішніх стінках продукту.

- Спекотна або волога погода сприяє утворенню льоду та конденсації. Це цілком нормально і не є несправністю.
- Дверцята відкривалися часто або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Не відчиняйте дверцята занадто часто; якщо дверцята відкриті, закрийте їх.
- Дверцята можуть бути прочинені. >>> Повністю закрийте дверцята.

Утворення конденсату на зовнішньої поверхні або між дверима.

- Навколишня середа може бути вологою; при вологій погоді це цілком нормально. >>> Коли волога зменшиться, конденсація зникне.

Усунення несправностей

Внутрішня поверхня погано пахне.

- Очищення приладу не проводиться регулярно. >>> Вимийте внутрішню частину приладу, використовуючи губку, теплу воду та розчин питної соди в воді.
- Деякі тримачі та пакувальні матеріали можуть викликати появу неприємного запаху. >>> Використовуйте тримачі та пакувальні матеріали, які не викликають запаху.
- Продукти були поміщені в незапечатані упаковки. >>> Зберігайте продукти в закритих упаковках. Мікроорганізми можуть поширюватися в продуктах харчування з негерметичними упаковками та викликати неприємний запах.
- Видаліть з приладу всі прострочені або зіпсовані продукти.

Дверцята не зачиняються.

- Продукти можуть заважати зачиненню дверцят. >>> Змініть розташування продуктів так, щоб вони не заважали зачиненню дверцят.
- Прилад не стоїть на підлозі вертикально. >>> Відрегулюйте ніжки для балансування приладу.
- Підлога нерівна або не міцна. >>> Переконайтеся, що підлога є достатньо міцною і здатна витримати прилад.

Ящик для овочів застряг.

- Харчові продукти можуть контактувати з верхньою частиною висувного ящика. >>> Змініть розташування продуктів в ящику.

Якщо поверхня пристрою є гарячою

- Під час роботи пристрою простір між двома дверима, бічні панелі й задня решітка можуть нагріватися до високої температури. Це цілком нормально і не потребує технічного обслуговування.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**
Якщо проблема не усувається після виконання вказівок, які надаються у цьому розділі, треба зв'язатися з постачальником або з представником авторизованої сервісної служби. Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад.

Офіційний представник на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: 03150, м. Київ, вул. Антоновича, буд. 72 тел/факс.: 0-800-500-4-3-2’’

Інформацію про сертифікацію продукту Ви можете уточнити зателефонувавши на гарячу лінію 0-800-500-4-3-2.

Термін служби десять років

Prieš naudodamiesi produktu perskaitykite šią instrukciją!

Gerb. kliente,

norime, kad optimaliai išnaudotumėte mūsų produkto, kuris buvo pagamintas pagal modernias technologijas ir laikantis griežtos kokybės kontrolės, galimybes,

todėl rekomenduojame prieš naudojantis produktu perskaityti visą instrukciją. Jei produktą perduotumėte kitam asmeniui, nepamirškite kartu su juo naujajam savininkui perduoti ir šios instrukcijos.

Ji padės jums greitai ir saugiai išmokti naudotis savo produktu.

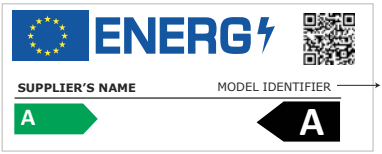
- Atidžiai ją perskaitykite prieš įrengdami ir naudodamiesi šiuo produktu.
- Visada laikykitės atitinkamų saugos instrukcijų.
- Laikykite šį vadovą lengvai pasiekiamoje vietoje.
- Perskaitykite kitus su produktu pateikiamus dokumentus.

Atkreipkite dėmesį, kad ši instrukcija skirta keliems produkto modeliams. Skirtumai tarp modelių instrukcijoje aiškiai nurodyti.

	Svarbi informacija ir naudingi patarimai.
	Pavojus gyvybei ir turtui.
	Elektros smūgio pavojus.

	Produkto pakuotės yra pagamintos iš perdirbimų medžiagų pagal nacionalines aplinkosaugos taisykles.

INFORMACIJA



Produkto duomenų bazėje saugomą modelio informaciją galima pasiekti užėjus į nurodytą svetainę ir suradus jūsų modelio identifikatorių (*), esantį energijos etiketėje.

https://eprel.ec.europa.eu/

Turinys

1 Saugumas ir aplinkosaugos instrukcijos 3

1.1. Bendroji sauga 3
1.1.1 HC įspėjimas 5
1.1.2 Modeliams su vandens fontanu . . . 5
1.2. Numatytoji paskirtis 6
1.3. Vaikų saugumas 6
1.4. Elektros ir elektronikos atliekų (WEE) ir panaudotų produktų utilizavimo direktyvų atitiktis 6
1.5. RoHS direktyvos atitiktis 6
1.6. Informacija apie pakuotę 6

2 Šaldytuvas 7

3 Įrengimas 8

3.1. Į ką reikia atsižvelgti vežant šį šaldytuvą 8
3.2. Prieš pradedant naudoti šaldytuvą . 8
3.3. Elektros prijungimas 8
3.4. Pakuotės išmetimas 9
3.5. Seno šaldytuvo išmetimas 9
3.6. Pastatymas ir instaliacija 9

4 Sagatavošana 10

5 Valdymo skydelis 11

5.1. Šviežių maisto produktų užšaldymas 13
5.2. Užšaldytų maisto produktų saugojimo rekomendacijos 14
5.3. Kokius maisto produktus galima dėti 14
5.4. Informacija apie gilų užšaldymą 14
5.5. Įspėjimas apie atidarytas dureles . . 15
5.6. Durų atidarymo krypties pakeitimas 15
5.7. Ledo paketas 15

6 Priežiūra ir valymas 16

6.1. Kaip išvengti blogų kvapų 16
6.2. Plastikinių paviršių apsauga 16

7 Trikčių diagnostika 17

1 Saugumas ir aplinkosaugos instrukcijos

Šiame skyriuje pateikiama saugumo informacija, skirta padėti išvengti sužalojimų ir turto pažeidimų. Nesilaikant šių instrukcijų visos garantijos prietaisui nustos galioti.

Naudojimo paskirtis

⚠	**ĮSPĖJIMAS:** Pasirūpinkite, Kad Ventiliacijos Angos, Esančios Prietaiso Korpuse Arba Įmontuotoje Struktūroje, Visiškai Nebūtų Užblokuotos.
⚠	**ĮSPĖJIMAS:** Nenaudokite Mechaninių Ar Kitų Priemonių, Kad Paspartintumėte Atitirpinimo Procesą, Išskyrus Pagal Gamintojo Rekomendacijas.
⚠	**ĮSPĖJIMAS:** Nesugadinkite Šaldymo Kontūro.
⚠	**ĮSPĖJIMAS:** Elektrinių Prietaisų Nenaudokite Prietaiso Viduje Esančiuose Maisto Laikymo Skyriuose, Nebent Jie Yra Tokio Tipo, Kurį Rekomenduoja Gamintojas.

Šis prietaisas yra skirtas naudoti buitinėmis ir kitomis panašiomis sąlygomis, pvz.:

– darbuotojų virtuvėse, esančiose parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;

– ūkių namuose ir klientams, skirtoje viešbučių, motelių ir kitoje gyvenamojoje aplinkoje;

– nakvynę su pusryčiais siūlančiose įstaigose;

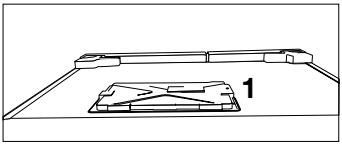
– maitinimo ir panašių nemažmeninių paslaugų atveju.

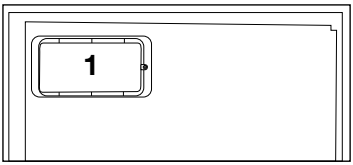
1.1. Bendroji sauga

- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims su fiziniais, protiniais ir jutiminiais sutrikimais, jei jų tinkamai neapmoko kitas asmuo, bei vaikams. Prietaisu tokie asmenys gali naudotis tik prižiūrimi ir tinkamai instruktuoti už jų saugumą atsakingo asmens. Neleiskite su prietaisu žaisti vaikams.
- Jei prietaisas sugedo, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Atjungę palaukite bent 5 minutes prieš vėl įjungdami prietaisą. Kai prietaiso nenaudojate, jį išjunkite. Nelieskite kištuko šlapiomis rankomis! Netraukite kištuko už laido, visada laikykite už kištuko.
- Nejunkite šaldytuvo į klibantį elektros lizdą.
- Atjunkite prietaisą, kai atliekate įrenginio, priežiūros, valymo ir remonto darbus.
- Jei prietaiso kurį laiką nenaudokite, išjunkite elektros lizdo kištuką ir išimkite maisto produktus.
- Nevalykite šaldytuvo ir netirpdykite ledo garu ar garinio valymo įrenginiais. Dėl garo kontakto su dalimis, kuriomis teka elektra, gali kilti trumpasis jungimas arba ištikti elektros smūgis!

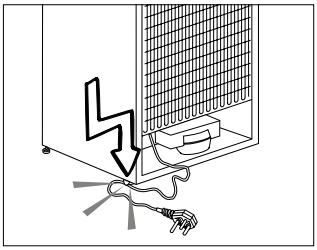
Saugumas ir aplinkosaugos instrukcijos

- Neplaukite prietaiso purkšdami ar pildami ant jo vandenį! Elektros smūgio pavojus!
- Niekuomet nenaudokite gaminio, jei gaminio viršuje arba galinėje pusėje esantis skyrius su elektroninėmis spausdintinėmis plokštėmis viduje yra atidarytas (elektroninių spausdintinių plokščių dangtis) (1).





- Jei prietaisas sugedo, jo nenaudokite, nes gali trenkti elektros smūgis. Prieš ką nors darydami susisiekite su įgaliotąja aptarnavimo tarnyba.
- Įjunkite prietaisą į įžemintą elektros lizdą. Įžeminimą turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.
- Jei prietaisas turi LED lempučių, jei jas reikia keisti arba jos sugedo, kreipkitės į įgaliotąją aptarnavimo tarnybą.
- Nelieskite šaldytų maisto produktų šlapiomis rankomis! Jie gali lipti prie rankų!
- Nedėkite į šaldiklį butelių ir skardinių su skysčiais. Jie gali sprogti!
- Skysčius statykite talpose stačiai, sandariai uždarę dangtelius.
- Prie prietaiso nepurkškite degių medžiagų, nes jos gali užsidegti ar sprogti.
- Nelaikykite šaldytuve degių medžiagų ir produktų su degiomis dujomis (aerozolių ir pan.).
- Nedėkite talpų su skysčiais ant prietaiso. Ant dalių, kuriomis teka elektra, išbėgusių skysčių kyla elektros smūgio ir gaisro pavojus.
- Saugokite prietaisą nuo lietaus, sniego, tiesioginių saulės spindulių ir vėjo. Kai prietaisą perkeliate į kitą vietą, netraukite jo už durų rankenos. Rankena gali atlūžti.
- Saugokite, kad prietaise neįstrigtų ranka ar kita kūno dalis.
- Nelipkite ir nesiremkite į dureles, stalčius ir pan. Dėl to prietaisas gali nukristi ir būti pažeistas.
- Neprispauskite elektros laido.
- Statant prietaisą, įsitinkite, ar maitinimo laidas niekur nestringa ir nėra pažeistas.
- Prietaiso užpakalinėje dalyje nemontuokite nešiojamų ilgintuvų su keliais lizdais arba nešiojamų maitinimo blokų.



- Jūsų Side by Side šaldytuvui reikia vandens jungties. Jei vandens čiaupo dar nėra, ir turite skambinti santechnikui, atkreipkite dėmesį: Jei jūsų namuose įrengtas grindinis šildymas, turėkite omenyje, kad gręždami skyles betoninėse lubose galite pažeisti šią šildymo sistemą.
- Vaikai nuo 3 iki 8 metų gali naudotis šaldymo prietaisais, t. y., sudėti į juos ir išimti iš jų produktus.
- Laikykitės šių nurodymų, kad maisto produktai nebūtų užteršti:
- ilgai nelaikykite atidarytų prietaiso durų, priešingu atveju temperatūra jo skyriuose gali ženkliai pakilti, reguliariai valykite su maistu galinčius liestis paviršius ir pasiekiamas vandens išleidimo sistemas, išvalykite vandens talpyklas, jeigu jomis nebuvo naudotasi 48 h; praplaukite prie vandentiekio prijungtą vandens sistemą, jeigu vanduo nebuvo leistas 5 dienas, žalią mėsą ir žuvį šaldytuve laikykite sudėję į tinkamus indus, kad ji nesiliestų arba nevarvėtų ant kitų maisto produktų, dviem žvaigždutėmis pažymėti šaldyto maisto skyriai yra skirti laikyti iš anksto sušaldytą maistą, laikyti arba gaminti ledus bei gaminti ledo kubelius, viena, dviem arba trimis žvaigždutėmis pažymėti skyriai nėra skirti šaldyti šviežią maistą, jeigu šaldymo prietaisas ilgą laiką bus paliktas tuščias, išjunkite jį, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atviras, kad prietaise neatsirastų pelėsis.

1.1.1 HC įspėjimas

Jei prietaise yra aušinimo sistema su R600a dujomis, saugokite aušinimo sistemą ir vamzdžius nuo pažeidimo pervežd̃ami ir naudodami prietaisą. Šios dujos yra degios. Jei aušinimo sistema pažeista, patraukite produktą saugiu atstumu nuo liepsnos ir iškart gerai išvėdinkite patalpą.

ⓘ	Etiketėje ant vidinės pusės kairėje nurodyta, kokio tipo dujos naudojamos prietaise.

1.1.2 Modeliams su vandens fontanu

- Slėgis šalto vandens įvade neturi viršyti 90 psi (620 kPa. Jei slėgis jūsų vandens sistemoje viršija 80 psi (550 kPa), joje turi būti sumontuotas slėgio ribojimo voštuvas. Jei nežinote, kaip patikrinti vandens slėgį, kreipkitės į santechnikos specialistą.
- Jeigu jūsų vandentiekio sistemoje kyla hidraulinių smūgių pavojus, visada privalote naudoti apsaugos nuo hidraulinių smūgių įrangą. Pasitarkite su santechnikos specialistu, jeigu nesate užtikrinti, kad jūsų vandentiekio sistemoje nėra hidraulinių smūgių pavojaus.
- Negalima montuoti karšto vandens įvade. Saugokite žarnas nuo užšalimo. Darbinė vandens temperatūra turi būti nuo 33 °F (0,6 °C) iki 100 °F (38 °C).

- Naudokite tik geriamąjį vandenį

1.2. Numatytoji paskirtis

- Prietaisas yra skirtas naudoti namuose. Jis neskirtas komerciniam naudojimui.
- Prietaisas skirtas tik maisto produktams ir gėrimams laikyti.
- Nelaikykite jame produktų, kuriems reikia tiksliai reguliuojamos temperatūros (vakcinų, vaistų, kuriems reikia konkrečios temperatūros, medicininės paskirties priemonių ir pan.).
- Gamintojas neprisiima atsakomybės už pažeidimus dėl netinkamo ar neatsargaus naudojimo.
- Originalios atsarginės dalys tiekiamos 10 metų nuo gaminio įsigijimo dienos.

1.3. Vaikų saugumas

- Laikykite pakuotes vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite su prietaisu žaisti vaikams.
- Jei ant durelių yra užraktas, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

1.4. Elektros ir elektronikos atliekų (WEE) ir panaudotų produktų utilizavimo direktyvų atitiktis

Šis prietaisas atitinka ES WEEE direktyvą (2012/19/ES). Prietaisas yra pažymėtas elektrinių ir elektroninių įrenginių atliekų (WEEE) klasifikacijos simboliu.

Prietaisas yra pagamintas iš aukštos kokybės dalių ir medžiagų, kurias galima panaudoti pakartotinai arba perdirbti.

Neišmeskite prietaiso su buitinėmis atliekomis. Atiduokite jį į specialų elektrinių ir elektroninių atliekų surinkimo centrą. Kur rasti tokį centrą, teiraukitės vietinėje atsakingoje institucijoje.

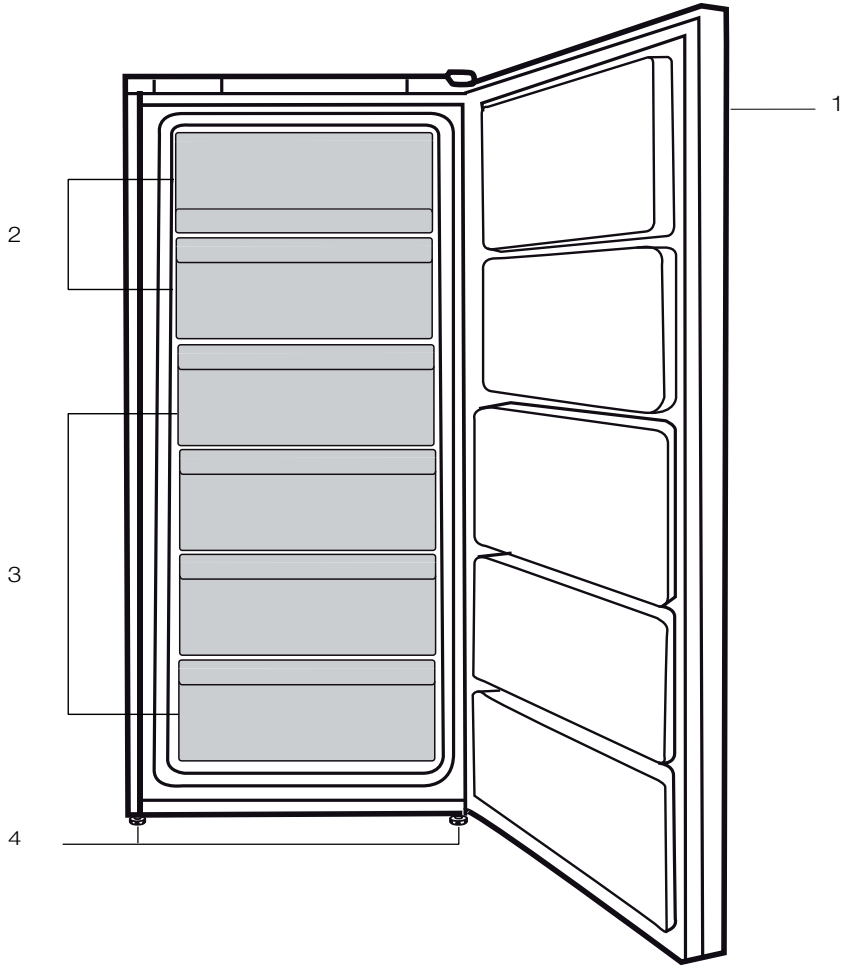
1.5. RoHS direktyvos atitiktis

- Šis prietaisas atitinka ES WEEE direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra kenksmingų ir draudžiamų medžiagų, išvardintų direktyvoje.

1.6. Informacija apie pakuotę

- Prietaiso pakuotės yra pagamintos iš perdirbamų medžiagų pagal mūsų nacionalinius aplinkosaugos reikalavimus. Neišmeskite pakuočių su buitinėmis ar kitomis atliekomis. Atiduokite jas perdirbti į pakuočių surinkimo centrą, nurodytą vietinių atsakingųjų institucijų.

2 Šaldytuvas



1. Valdymo Skydelis
2. Atvartas
3. Stalčiai
4. Reguliuojamos priekinės kojelės

Šioje instrukcijoje pateikiamos iliustracijos yra sąlyginės ir gali skirtis nuo konkretaus jūsų prietaiso. Jei jūsų prietaise tokių dalių nėra, informacija apie jas taikoma kitiems prietaiso modeliams.

3 Įrengimas

Prašom atkreipti dėmesį, kad gamintojas neprisiima atsakomybės, jei bus nepaisoma šiame eksploatavimo vadove pateiktos informacijos.

3.1.Į ką reikia atsižvelgti vežant šį šaldytuvą

1. Prieš šaldytuvą transportuojant, jį reikia ištuštinti ir išvalyti.
2. Prieš šaldytuvą supakuojant, jame esančias lentynas, papildomas dalis, daržovių dėtuvę ir kt. būtina sutvirtinti lipnia juosta, kad šios dalys nesikratytų.
3. Pakuotės medžiagas būtina sutvirtinti storomis juostomis ir tvirtomis virvėmis; būtina paisyti ant pakuotės pateiktų transportavimo instrukcijų.

Atminkite...

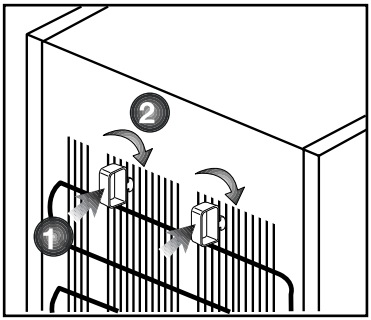
Visų medžiagų perdirbimas turi didelės įtakos tausojant gamtos ir mūsų šalies išteklius.

Jei pakavimo medžiagas norite atiduoti perdirbti, kreipkitės į aplinkosaugos institucijas arba vietos valdžios įstaigas, kur jums bus suteikta daugiau informacijos.

3.2.Prieš pradedant naudoti šaldytuvą

Prieš pradėdami naudoti buitinį prietaisą, patikrinkite, ar:

1. Šaldytuvo vidus yra sausas, o galinėje dalyje oras laisvai cirkuliuoja?
2. Galite sumontuoti 2 plastikinius pleištus, kaip parodyta paveikslėlyje. Platsmasiniai pleištai užtikrins, kad šaldytuvas būtų pastatytas tinkamu atstumu nuo sienos, ir už jo galėtų laisvai cirkuliuoti oras. (Pateiktas paveikslėlis tėra pavyzdys, kuris nebūtinai tiksliai atitinka jūsų įsigyta gaminį.)



3. Vidų valykite vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais skyriuje „Techninė priežiūra ir valymas".
4. Pradėjus veikti kompresoriui, išgirsite nestiprius garsus. Ar kompresorius veikia, ar ne, šaldytuvo sistemoje hermetiškai uždarytas skystis ir dujos taip pat gali kelti silpnus garsus – tai visiškai normalu.
5. Priekiniai šaldytuvo kraštai gali įšilti. Tai normalu. Šios vietos turi būti šiltos tam, kad nesusidarytų kondensacija.

3.3.Elektros prijungimas

Prijunkite gaminį prie įžeminto lizdo su tinkamos kategorijos saugikliu.

Svarbu

- Elektros prijungimą būtina atlikti atsižvelgiant į savo šalies reglamentus.
- Atlikus elektros instaliaciją, maitinimo laido kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Nurodytas įtampos stiprumas turi būti toks pat, kaip ir maitinimo tinklo įtampos stiprumas.
- Prijjungimui negalima naudoti ilginimo laidų ir daugiaskylių kištukų.

Pažeistą maitinimo laidą privalo pakeisti kvalifikuotas elektrikas.

Negalima naudoti buitinio prietaiso, kol nebus pataisytas jo laidas! Kyla elektros smūgio pavojus!

3.4. Pakuotės išmetimas

Pakavimo medžiagos gali kelti pavojų vaikams. Laikykite pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje arna išmeskite jas, išrūšiuodami pagal atliekų rūšiavimo nurodymus. Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Šaldytuvo pakavimo medžiagos yra pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų.

3.5.Seno šaldytuvo išmetimas

Seną šaldytuvą išmeskite taip, kad nebūtų daroma žala aplinkai.

- Kaip išmesti šį šaldytuvą, galite sužinoti iš savo įgaliotojo pardavimo atstovo arba savo savivaldybės atliekų surinkimo punkte.

Prieš išmesdami šaldytuvą, nupjaukite elektros kištuką ir, jei durys turi kokių nors užraktų, sugadinkite juos, kad nekiltų pavojų vaikams.

3.6. Pastatymas ir instaliacija

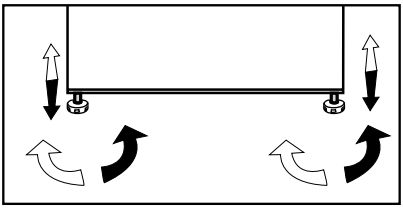
Jei patalpos, kurioje bus įrengiamas šaldytuvas, įėjimas nėra pakankamai platus, kad pro jį būtų galima įnešti šaldytuvą, iškvieskite įgaliotus aptarnavimo darbuotojus, kad jie nuimtų šaldytuvo dureles ir jį pro įėjimą įneštų šonu.

1. Šaldytuvą įrenkite tokioje vietoje, kur jį būtų lengva eksploatuoti.
2. Šaldytuvą statykite atokiai nuo šilumos šaltinių, drėgnų vietų ir tiesioginių saulės spindulių.
3. Tam, kad šaldytuvas efektyviai veiktų, aplink jį turi būti tinkama oro ventiliacija. Jei šaldytuvą reikia statyti sienos nišoje, nuo šaldytuvo iki lubų ir iki sienų turi būti mažiausiai 5 cm tarpas. Jei ant grindų patiestas kilimas, šį gaminį virš grindų būtina pakelti 2,5 cm.
4. Tam, kad nekiltų vibracija, šaldytuvą statykite ant lygaus grindų paviršiaus.

3.7 Kojelių reguliavimas

Jei šaldytuvas stovi nelygiai,

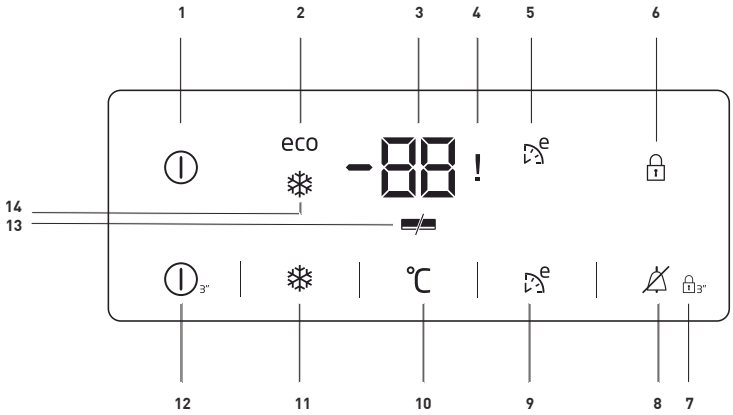
jį galite išlyginti sukdami priekines kojeles, kaip pavaizduota toliau esančiame paveikslėlyje. Kampas, kurioje yra kojelė, nuleidžiamas kojelę sukant juodos rodyklės kryptimi ir pakeliamas kojelę sukant priešinga kryptimi. Šį darbą atlikti bus lengviau, jei ką nors pasikviesite į pagalbą, kad šiek tiek kilstelėtų šaldytuvą.



4 Sagatavošana

- Laisvai stovinčiam prietaisui; „Šis šaldymo prietaisas nėra skirtas naudoti vietoje įmontuojamo prietaiso".
- Ledusskapis ir uzstādāms vismaz 30 cm attālumā no karstuma avotiem, piemēram, radiatoriem, sildītājiem, centrālapkures un krāsnīm, un vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm, un to nedrīkst novietot tiešā saules gaismā.
- Ledusskapja uzstādīšanas istabas temperatūrai ir jābūt vismaz -15° C. Ledusskapja darbināšana vēsākos apstākļos nav ieteicama saistībā ar tā efektivitāti.
- Lūdzu, pārliecinieties, ka ledusskapja iekšpuse ir rūpīgi iztīrīta.
- Ja ir jāuzstāda divi blakus esoši ledusskapji, starp tiem jānodrošina vismaz 2 cm atstarpe.
- Kad ledusskapis tiek iedarbināts pirmo reizi, lūdzu, ievērojiet šīs instrukcijas pirmo sešu darbības stundu laikā.
- Durvis nevajadzētu atvērt pārāk bieži.
- Darbināšanu vajadzētu veikt bez ievietotas pārtikas.
- Neatvienojiet ledusskapi no strāvas avota. Elektroapgādes traucējumu gadījumā, lūdzu, skatiet brīdinājumus nodaļā "Ieteicamie problēmu risinājumi".
- Oriģinālo iepakojumu un putuplastu vajadzētu saglabāt transportēšanai vai pārvietošanai nākotnē.
- Dažiem modeļiem instrumentu panelis automātiski izslēdzas 5 minūšu laikā pēc durvju aizvēršanas. Tas no jauna aktivizēsies, atverot durvis vai nospiežot jebkuru pogu.
- Dėl temperatūros pokyčių atidarant / uždarant veikiančio gaminio dureles, ant durelių / korpuso lentynų ir stiklo indelių gali susidaryti kondensatas, ir tai yra normalu.
- Kadangi karštas ir drėgnas oras tiesiogiai neįsiskverbia į produktą, jei durys uždarytos, produktas optimizuosis sąlygomis, kurių pakanka maistui apsaugoti. Tokiomis sąlygomis, funkcijos ir komponentai, pavyzdžiui, kompresorius, ventiliatorius, šildytuvas, atitirpinimo funkcija, apšvietimas, monitorius ir kt., veikia tik pagal poreikius suvartoti kuo mažiau energijos.

5 Valdymo skydelis



1. Įjungimo / išjungimo indikatorius:
Ši piktograma (⏻) užsidega, kai šaldiklis yra išjungtas. Visos kitos piktogramos užgęsta.

2. Taupaus naudojimo indikatorius:
Ši piktograma (eco) užsidega tada, kai šaldiklio skyriuje yra nustatyta -18 °C temperatūra ir šaldiklis veikia ekonomiškiausiai. Pasirinkus greito šaldymo šaldytuve arba greito šaldymo šaldiklyje funkciją, taupaus naudojimo indikatorius užgęsta.

3. Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymo indikatorius:
Rodo temperatūros nustatymą šaldiklio skyriuje.

4. Energijos tiekimo nutrūkimo / aukštos temperatūros / įspėjimo apie klaidą indikatorius:
Ši lemputė (!) šviečia, jei nutrūksta energijos tiekimas, įvyksta gedimai dėl aukštos temperatūros bei esant įspėjimų apie klaidas. Jei energijos tiekimas nutrūksta ilgam, šaldiklio skyriaus pasiektos aukščiausios temperatūros rodmuo mirksės skaitmeniniame ekrane.

5. Funkcijos „Eco Extra“ indikatorius:
Ši piktograma (e) užsidega, kai veikia ši funkcija.

6. Mygtukų užrakto indikatorius:
Ši piktograma (🔒) užsidega, kai veikia mygtukų užrakto režimas.

7. Mygtukų užrakto režimas:
3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtukų užrakto režimo mygtuką (🔒3"). Užsidegs mygtukų užrakto piktograma ir mygtukų užrakto režimas bus įjungtas. Veikiant mygtukų užrakto režimui, mygtukai neveiks. Dar kartą 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtukų užrakto mygtuką. Mygtukų užrakto piktograma užges ir mygtukų užrakto režimas bus išjungtas.

Iliustracijos šiame vadove yra nuorodinės, jos gali tiksliai neatitikti jūsų prietaiso. Jei jūsų prietaise tokių dalių nėra, informacija apie jas taikoma kitiems prietaiso modeliams.

8. Įspėjimas dėl signalo išjungimo:

Jei įjungtas signalas dėl energijos tiekimo nutrūkimo / aukštos temperatūros, patikrinkite šaldiklio skyriuje esantį maistą ir paspauskite signalo išjungimo mygtuką (🔕), kad pašalintumėte įspėjimą.

9. Funkcija „Eco Extra“:

3 sekundes palaikykite nuspaudę „Eco Extra“ mygtuką (Eco), kad įjungtumėte „Eco Extra“ funkciją, pvz., jei išvykstate atostogų. Jei ši funkcija yra įjungta, šaldiklis ims veikti ekonomiškiausiu režimu maždaug po 6 valandų ir užsidegs taupaus naudojimo indikatorius.

10. Šaldiklio nustatymo funkcija:

Ši funkcija (℃) leidžia keisti temperatūrą šaldiklio skyriuje. Spauskite šį mygtuką, kad šaldiklyje atitinkamai nustatytumėte –18, –19, –20, –21, –22, –23 ir –24 laipsnių temperatūrą.

11. Greito šaldymo šaldiklyje funkcija:

Veikiant greito šaldymo šaldiklyje funkcijai, užsidega greito šaldymo šaldiklyje indikatorius (❄). Kad atšauktumėte šią funkciją, dar kartą paspauskite greito šaldymo šaldiklyje mygtuką. Greito šaldymo šaldiklyje funkcijos indikatorius užges ir vėl bus taikomos įprastos nuostatos.

Jei greito šaldymo šaldiklyje funkcijos neatšauksite patys, ji bus automatiškai atšaukta po 50 valandų. Jei norite užšaldyti didelį kiekį šviežių produktų, greito šaldymo šaldiklyje mygtuką nuspauskite prieš įdėdami produktus į šaldiklio skyrių.

12. Įjungimo / išjungimo funkcija:

Ši funkcija (⏻) leidžia išjungti šaldytuvą 3 sekundes palaikius nuspaustą mygtuką. Šaldytuvą galima įjungti vėl 3 sekundes palaikius nuspaustą įjungimo/išjungimo mygtuką.

13. Energijos taupymo indikatorius:

Jei produkto durelės ilgai laikomos uždarytos, aurtomatiškai įjungiama energijos taupymo funkcija ir uždegamas energijos taupymo simbolis. (▬/▬)

Kai veikia energijos taupymo funkcija, išjungiami visi ekrano simboliai, išskyrus energijos taupymo. Kai veikia energijos taupymo funkcija, paspaudus bet kurį mygtuką arba atidarius dureles, energijos taupymo funkcija bus atšaukta ir ekrane vėl bus rodomi simboliai.

Energijos taupymo funkcija įjungiama gabenant iš gamyklos, jos negalima atšaukti.

14. Greito šaldymo šaldiklyje indikatorius:

Ši piktograma (❄) užsidega, kai įjungta greito šaldymo šaldiklyje funkcija.

Šaldiklio skyriaus nustatymas	Šaldytuvo skyriaus nustatymas	Paaiškinimai
-18°C	4°C	Tai normali rekomenduojama nuostata.
-20, -22 arba -24 °C	4°C	Šias nuostatas rekomenduojama nustatyti tada, kai aplinkos temperatūra viršija 30 °C.
Greito šaldymo šaldiklyje funkcija	4°C	Šią nuostatą naudokite tada, kai per trumpą laiką norite užšaldyti maisto produktus. Pasibaigus šiam procesui, šaldytuvas vėl pradės veikti ankstesne veiksena.
-18°C arba žemesnė temperatūra	2°C	Šią nuostatą nustatykite, jei manote, kad šaldytuvo skyriuje nepakankamai vėsu, nes aplinkos temperatūra pernelyg aukšta arba todėl, kad pernelyg dažnai atidaromos ir uždaromos durelės.
-18°C arba žemesnė temperatūra	Greitas šaldymas šaldytuve	Šią nuostatą naudokite tada, kai šaldytuvo skyriuje prikrauta pernelyg daug produktų arba jei norite greitai atšaldyti maisto produktus. Rekomenduojama įjungti greito šaldymo šaldytuve funkciją 4-8 valandas prieš sudedant maistą į šaldytuvą.

5.1. Šviežių maisto produktų užšaldymas

- Prieš dedant maisto produktus į šaldytuvą, rekomenduojama juos suvynioti arba uždengti.
- Prieš dedant karštą maistą į šaldytuvą, jį reikia atvėsinti iki kambario temperatūros.
- Maisto produktai, kuriuos norite užšaldyti, turi būti švieži ir geros kokybės.
- Maisto produktus reikia padalyti porcijomis atsižvelgiant į šeimos suvartojimo per dieną normą arba valgio normą.
- Maisto produktus būtina supakuoti į oro nepraleidžiančius paketus, kad jie neišdžiūtų, net jei jie bus laikomi trumpą laiką.
- Pakavimo medžiagos turi būti neplyštančios ir atsparios šalčiui, drėgmei, nepraleisti kvapų, atsparios aliejams ir rūgštims, jos turi nepraleisti oro. Be to, jas turi būti įmanoma gerai užsandarinti, jos turi būti pagamintos iš lengvai naudojamų medžiagų, tinkamų naudoti su giliai užšaldytais produktais.
- Užšaldytus maisto produktus atšildžius, juos reikia iš karto suvartoti; jų negalima užšaldyti pakartotinai.
- Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, laikykitės šių instrukcijų.

1. Vienu metu neužšaldykite pernelyg didelio maisto kiekio. Maisto kokybė geriausiai išsaugojama tada, kai jis yra visas užšaldomas kaip įmanoma greičiau.
2. Įdėjus šiltą maistą į šaldiklio kamerą, šaldymo sistema nepertraukiamai veikia tol, kol maistas visiškai užšaldomas.
3. Ypač svarbu pasirūpinti, kad nesumaišytumėte šviežių ir jau užšaldytų maisto produktų.

5.2.Užšaldytų maisto produktų saugojimo rekomendacijos

- Parduotuvėje įsigytus iš anksto supakuotus užšaldytus maisto produktus reikia laikyti paisant užšaldytų maisto produktų gamintojo instrukcijų, taikomų laikymui ✳*** (4 žvaigždučių) užšaldytų maisto produktų laikymo skyriuje.
- Tam, kad būtų išsaugota užšaldytų maisto produktų gamintojo ir maisto produktų pardavėjo užtikrinama aukšta kokybė, reikia atminti tokius dalykus:

1. Nusipirktus paketus į šaldiklį reikia sudėti kuo skubiau.
2. Patikrinkite, ar ant produktų užklijuotos etiketės ir nurodyta data.
3. Būtina paisyti į ant pakuotės nurodytų „Suvartoti iki“ arba „Geriausias iki“ datų.

Atšildymas

Šaldiklio kamera atšyla automatiškai.

5.3.Kokius maisto produktus galima dėti

Šaldiklio skyriaus lentynos	Įvairūs šaldyti maisto produktai, pavyzdžiui, mėsa, žuvis, ledai, daržovės ir kt.
Kiaušinių dėklas	Kiaušiniai
Šaldytuvo skyriaus lentynos	Maistas keptuvėse, uždengtose lėkštėse ir uždaruose induose
Šaldytuvo skyriaus durelių lentynos	Nedidelės apimties ir supakuoti maisto produktai bei gėrimai (pavyzdžiui, pienas, sultys ir alus).
Daržovių dėtuvė	Daržovės ir vaisiai
Skyrius „Freshzone“	Kulinarijos produktai (sūris, sviestas, saliamis ir pan.)

5.4. Informacija apie gilų užšaldymą

Tam, kad maisto produktai būtų geros kokybės,

kai jie įdedami į šaldytuvą, juos reikia užšaldyti kiek įmanoma greičiau.

Maisto produktus laikyti ilgą laiką galima tik tuo atveju, jei temperatūra yra -18 °C arba žemesnė.

Maisto produktai lieka švieži daugelį mėnesių (giliai užšaldyti esant -18 °C arba žemesnei temperatūrai).

ĮSPĖJIMAS! ⚠

• Maisto produktus reikia padalyti porcijomis atsižvelgiant į šeimos suvartojimo per dieną normą arba valgio normą.

• Maisto produktus būtina supakuoti į oro nepraleidžiančius paketus, kad jie neišdžiūtų, net jei jie bus laikomi trumpą laiką.

Pakuojant būtina į tokias medžiagas:

• Šalčiui atspari lipni juosta
• Lipnios etiketės
• Guminiai žiedai
• Rašiklis

Maisto produktų pakavimo medžiagos turi būti neplyštančios ir atsparios šalčiui, drėgmei, nepraleisti kvapų, atsparios aliejams ir rūgštims.

Užšaldomi maisto produktai neturi liestis su anksčiau užšaldytais produktais, kad pastarieji iš dalies neatšiltų.

Užšaldytus maisto produktus atšildžius, juos reikia iš karto suvartoti; jų negalima užšaldyti pakartotinai.

– Greito užšaldymo funkciją įjunkite likus bent 24 valandoms šviežio maisto įdėjimo.

– 2 ledo pakuotes (jei įmanoma) įdėkite į apatinį stalčių.

– Šviežią maistą dėkite ant 2-osios ir 3-osios lentynos nuo apačios (maksimalią talpą galima pasiekti išėmus stalčius).

5.5.Įspėjimas apie atidarytas dureles

Atidarius šio gaminio šaldiklio kameros dureles ir palikus jas atidarytas tam tikrą laiką, pasigirs įspėjamasis garso signalas. Paspauskite bet kurį valdymo skydelio mygtuką arba uždarius dureles, šis įspėjamasis garso signalas nutils.

Norėdami suaktyvinti greito užšaldymo funkciją, pasukite rankenėlę į MAX padėtį. Praėjus 50 valandų po greito užšaldymo funkcijos įjungimo, prietaisas automatiškai persijungs į įprastinę funkciją. Jei neketinate užšaldyti naujo šviežio maisto, neperjunkite rankenėlės į MAX nustatymą. Jei rankenėlė buvo palikta MAX padėtyje, o nuo to laiko prietaisas persijungė į darbą įprastinėmis sąlygomis; norėdami dar kartą suaktyvinti greitojo užšaldymo funkciją, išjunkite rankenėlę iš MAX padėties ir vėl ją perjunkite į MAX. Norint pasiekti geriausią įmanomą užšaldymo našumą, šviežią maistą, kurį reikia užšaldyti, reikėtų įdėti praėjus 24 valandoms po greitojo užšaldymo funkcijos įjungimo.

5.6. Durų atidarymo krypties pakeitimas

Šaldytuvo durų atidarymo kryptį galima pakeisti pagal vietą, kurioje statysite šį buitinį prietaisą. Jei reikia, susisiekite su artimiausia įgaliotąja techninio aptarnavimo tarnyba.

5.7.Ledo paketas

Ledo pakaitinis paketas sulėtina šaldiklyje saugotino maisto tirpimą elektros pertrūkių ar gedimo atveju. Uždėjus paketą ant maisto, jį bus galima laikyti ilgiausią galimą laiką.

Ledo pakaitinį paketą galima naudoti ir norint maistą laikinai išlaikyti šaltą, pvz., šaltkrepšyje.

6 Priežiūra ir valymas

Reguliariai valomas prietaisas tarnaus ilgiau.

ĮSPĖJIMAS: Prieš valydami šaldytuvą išjunkite jį iš elektros tinklo.

- Nevalykite aštriais ir braižančiais įrankiais, muilu, valymo skysčiais, skiedikliais, dujomis, benzinu, lakais ir kitokiomis panašiomis priemonėmis.
- Vandenyje ištirpinkite arbatinį šaukštelį karbonato. Sudrėkinkite šluostę vandeniu, išgręžkite. Nuvalykite prietaisą šluoste ir leiskite nudžiūti arba nusausinkite.
- Saugokite, kad vandens nepatektų į lempos dangtelį ir kitas elektrines dalis.
- Dureles valykite drėgna šluoste. Išimkite visus produktus, norėdami išimti durelių ir kamerų lentynas. Norėdami išimti, pakelkite durelių lentynėles į viršų. Išvalykite ir išdžiovinkite lentynėles, tada iš viršaus įstatykite atgal į vietą.
- Nevalykite prietaiso išorinių paviršių ar chromuotų detalių vandeniu su chloru ar valikliais. Dėl chloro metaliniai paviršiai ims rūdyti.
- Nenaudokite aštrių, braižančių įrankių, muilo, buitinių valiklių, ploviklių, žibalo, degalų alyvos, lako ir pan., kad nesideformuotų ir nenusiluptų dažų sluoksnis nuo plastikinių dalių. Nuvalykite su drungnu vandeniu ir minkšta šluoste ir sausai nušluostykite.

6.1. Kaip išvengti blogų kvapų

Iš gamyklos prietaisas pristatomas be jokių kvepiančių medžiagų, tačiau laikant maistą netinkamai ir nevalant vidinių paviršių, viduje gali atsirasti blogas kvapas.

Kad taip neatsitiktų, kas 15 dienų valykite vidų vandeniu su karbonatu.

- Maistą laikykite uždarose talpose. Iš neuždaryto maisto produktų sklindantys mikroorganizmai gali sukelti blogą kvapą.
- Nelaikykite šaldytuve maisto produktų, kurie sugedo arba išėjo iš galiojimo.

6.2. Plastikinių paviršių apsauga

Ant plastikinių paviršių išpiltas aliejus gali paviršių pažeisti, todėl jį būtina nedelsiant nuvalyti šiltu vandeniu.

7 Trikčių diagnostika

Prieš kreipdamiesi į aptarnavimo tarnybą patikrinkite šiuos dalykus. Tai padės sutaupyti ir laiko, ir pinigų. Jame pateikiamos dažniausiai sutinkamos triktys ir problemos, kurios nėra susijusios su gamybos ar medžiagų defektais. Kai kurios iš apibūdintų funkcijų jūsų modeliui gali būti netaikomos.

Šaldytuvas neveikia.

- Ne iki galo įkištas elektros lizdo kištukas. > > > Tinkamai įkiškite kištuką į lizdą.
- Perdegė saugiklis, prijungtas prie lizdo, į kurį įkištas prietaiso kištukas, arba išmušė pagrindinį saugiklį. > > > Patikrinkite saugiklius.

Ant šaldytuvo vidinių sienelių (MULTI ZONE, COOL, CONTROL ir FLEXI ZONE) kaupiasi vanduo.

- Per dažnai atidaromos durelės > > > Stenkitės per dažnai neatidarinėti prietaiso durelių.
- Per drėgna aplinka. > > > Nestatykite prietaiso drėgnoj aplinkoje.
- Maistas su skysčiu laikomas neuždengtose talpose. > > > Maistą laikykite uždengtose sandariose talpose.
- Prietaiso durelės paliekamos atviros. > > > Nelaikykite ilgai atidarytų prietaiso durelių.
- Termostatas nustatytas į per žemą temperatūrą. > > > Nustatykite termostatą į tinkamą temperatūrą.

Neveikia kompresorius.

- Jei nutrūko elektros tiekimas, ištraukėte elektros laido kištuką ir vėl įjungėte, dujų slėgis prietaiso aušinimo sistemoje tampa nesubalansuotas, ir dėl to įsijungia kompresoriaus terminė apsauga. Prietaisas įsijungs po maždaug 6 minučių. Jei praėjus šiam laikotarpiui prietaisas neįsijungia, kreipkitės į aptarnaujančią tarnybą.
- Įjungta atšildymo funkcija. > > > Tai yra normalu prietaisams su visiškai automatizuotu atšildymu. Atšildymas atliekamas periodiškai.
- Prietaisas neįjungtas į elektros tinklą. > > > Patikrinkite, ar kištukas gerai įkištas į lizdą.
- Neteisingai nustatyta temperatūra. > > > Pasirinkite tinkamą temperatūros nustatymą.
- Nutrūko elektros tiekimas. > > > Prietaisas toliau veiks kaip įprastai, kai elektros tiekimas atsistatys.

Naudojamas šaldytuvas veikia garsiau.

- Prietaiso veikimas gali skirtis priklausomai nuo aplinkos temperatūros. Tai yra normalu ir nerodo gedimo.

Trikčių diagnostika

Šaldytuvas veikia per dažnai arba per ilgai.

- Nauji produktai gali būti didesni už ankstesnius. Jei produktai yra didesni, šaldytuvas veiks ilgiau.
- Temperatūra patalpoje gali būti per aukšta. > > > Jei kambaryje temperatūra aušta, prietaisas paprastai veikia ilgiau.
- Gali būti, kad prietaisą neseniai įjungėte arba įdėjote naujų maisto produktų. > > > Prietaisui reikia daugiau laiko nustatytai temperatūrai pasiekti, jei jis neseniai įjungtas arba įdėjote naujų produktų. Tai yra normalu.
- Neseniai į prietaisą įdėjote daug karšto maisto. > > > Nedėkite į šaldytuvą karšto maisto.
- Per dažnai atidaromos arba per ilgai laikomos atidarytos prietaiso durelės. > > > Dėl į vidų patekusio šilto oro prietaisas veiks ilgiau. Stenkitės dažnai neatidarinėti prietaiso durelių.
- Šaldytuvo ar šaldiklio durelės gali būti uždarytos nesandariai. > > > Patikrinkite, ar gerai uždarytos visos durelės.
- Gali būti nustatyta per žema temperatūra. > > > Nustatykite aukštesnę temperatūrą, palaukite, kol prietaisas sureaguos ir pasieks ją.
- Gali būti purvina, nusidėvėjusi ar atšokusi šaldytuvo ar šaldiklio durelių tarpinė. > > > Nuvalykite arba pakeiskite tarpinę. Jei tarpinė pažeista ar nuplyšo, prietaisas veiks ilgiau ir dažniau, kad išlaikytų esamą temperatūrą.

Šaldiklio temperatūra labai žema, bet šaldytuvas šaldo gerai.

- Nustatyta labai žema temperatūra šaldiklio kameroje. > > > Padidinkite temperatūros nustatymą šaldikliui ir patikrinkite dar kartą.

Šaldytuve temperatūra labai žema, bet šaldiklis šaldo gerai.

- Nustatyta labai žema temperatūra šaldytuvo kameroje. > > > Padidinkite temperatūros nustatymą šaldikliui ir patikrinkite dar kartą.

Šaldytuvo stalčiuose laikomi produktai užšalo.

- Nustatyta labai žema temperatūra šaldytuvo kameroje. > > > Padidinkite temperatūros nustatymą šaldikliui ir patikrinkite dar kartą.

Trikčių diagnostika

Per aukšta temperatūra šaldytuve ar šaldiklyje.

- Nustatyta labai aukšta temperatūra šaldytuvo kameroje. > > > Nuo šaldytuvo kameros temperatūros priklauso ir temperatūra šaldiklyje. Pakeiskite šaldytuvo ar šaldiklio kameros temperatūrą, palaukite, kol kamerų temperatūra susireguliuos.
- Per dažnai atidaromos arba per ilgai laikomos atidarytos prietaiso durelės. > > > Stenkitės per dažnai neatidarinėti durelių.
- Durelės gali būti uždarytos nesandariai. > > > Tinkamai uždarykite dureles.
- Gali būti, kad prietaisą neseniai įjungėte arba įdėjote naujų maisto produktų. > > > Tai yra normalu. Prietaisui reikia daugiau laiko nustatytai temperatūrai pasiekti, jei jis neseniai įjungtas arba įdėjote naujų produktų.
- Neseniai į prietaisą įdėjote daug karšto maisto. > > > Nedėkite į šaldytuvą karšto maisto.

Prietaisas veikia garsiai arba vibruoja.

- Grindys nelygios arba netvirtos. > > > Jei prietaisas vibruoja ar juda, pareguliuokite jo atramas. Patikrinkite, kad grindys būtų pakankamai tvirtos, kad atlaikytų prietaiso svorį.
- Ant prietaiso uždėti daiktai gali kelti triukšmą. > > > Nelaikykite daiktų ant produkto.

Girdisi skysčio bėgimo, purškimo ir kitokie garsai.

- Prietaise veikia skysčio ir dujų kontūrai. > > > Tai yra įprasti veikimo garsai ir nerodo gedimo.

Iš prietaiso sklinda pučiančio vėjo garsas.

- Įsijungė ventiliatorius. Tai yra normalu ir nerodo gedimo.

Ant vidinių sienelių yra kondensato.

- Esant drėgnam ar karštam orui padidėja ledėjimas ir rasojimas. Tai yra normalu ir nerodo gedimo.
- Per dažnai atidaromos arba per ilgai laikomos atidarytos prietaiso durelės. > > > Neatidarykite durelių per dažnai ir greitai jas uždarykite.
- Durelės gali būti uždarytos nesandariai. > > > Tinkamai uždarykite dureles.

Ant prietaiso išorės arba tarp durelių kaupiasi kondensatas.

- Jei aplinkos oras drėgnas, tai yra normalus reiškinys. > > > Sumažėjus aplinkos drėgmei kondensatas išgaruos.

Viduje smirda.

- Prietaisas nėra reguliariai valomas. > > > Išvalykite prietaiso vidų su kempine ir šiltu vandeniu, naudokite vandenį su karbonatu.
- Kvapas gali sklisti nuo tam tikrų pakuočių ir talpų > > > Naudokite kvapų neskleidžiančias pakuotes ir talpas.
- Maistas buvo sudėtas ir neuždarytas. > > > Maistą laikykite uždarose talpose. Iš neuždaryto maisto produktų sklindantys mikroorganizmai gali sukelti blogą kvapą.
- Išimkite sugedusius ar nebegaliojančius produktus.

Trikčių diagnostika

Durelės neužsidaro.

- Gali būti, kad jas blokuoja maisto pakuotės. > > > Perdėkite tokias pakuotes į kitą vietą.
- Prietaisas nėra visiškai vertikalus. > > > Pareguliuokite prietaiso atramas.
- Grindys nelygios arba netvirtos. > > > Patikrinkite, kad grindys būtų lygios ir atlaikytų prietaiso svorį.

Užstrigo daržovių dėžė.

- Gali būti, kad maisto produktai siekia aukštesnį skyrių. > > > Perdėliokite produktus dėžėje.

Jei Gaminio Paviršius Yra Karštas.

- Gaminiui veikiant sritis tarp dviejų durelių, šonai ir galinės grotelės gali įkaisti. Tai normalu ir nereikalauja atlikti techninės priežiūros!Liesdami šias sritis būkite atsargūs.

⚠	**ĮSPĖJIMAS:** Jei problema išlieka ir peržiūrėjus šio skyriaus nuorodas, kreipkitės į pardavėją ar įgaliotąjį aptarnavimo centrą. Nebandykite taisyti prietaiso patys.

Lūdzu, pirms ierīces izmantošanas izlasiet šo lietošanas instrukciju!

Cienījamais klient,

Mēs vēlamies, lai jūs maksimāli izmantotu savu iegādāto ierīci, kas ražota modernā rūpnīcā, ievērojot rūpīgumu un stingru kvalitātes kontroli.

Tādēļ mēs iesakām jums pirms ierīces izmantošanas izlasīt visu lietošanas instrukciju. Ja vēlāk nododat ierīci kādam citam, neaizmirstiet līdzi iedot arī šo lietošanas instrukciju.

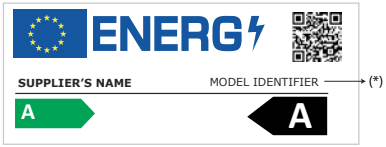
Šī lietošanas instrukcija palīdzēs jums izmantot ierīci ātri un droši.

- Pirms ierīces uzstādīšanas un izmantošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Vienmēr ievērojiet atbilstošos drošības norādījumus.
- Glabājiet lietošanas instrukciju tuvumā turpmākai izmantošanai.
- Lūdzu, izlasiet citus ierīces komplektācijā iekļautos dokumentus.

Paturiet prātā, ka šī lietošanas instrukcija var attiekties uz vairākiem ierīces modeļiem. Instrukcijā skaidri norādītas atšķirības starp dažādiem modeļiem.

	Svarīga informācija un noderīgi padomi.
	Briesmas dzīvībai un īpašuma apdraudējums.
	Strāvas trieciena risks.
	Ierīces iepakojums ir izgatavots no pārstrādājamiem materiāliem saskaņā ar Nacionālajiem Vides noteikumiem.

INFORMĀCIJA



Produktu datubāzē saglabātajai modeļa informācijai var piekļūt, ievadot tālāk norādīto tīmekļa vietni un meklējot jūsu modeļa identifikatoru (*), kas norādīts uz enerģētikas marķējuma.

https://eprel.ec.europa.eu/

Saturs

1 Drošības un vides norādījumi 4

1.1. Vispārējā drošība 4
1.1.1 HC brīdinājums 6
1.1.2 Modeļiem ar ūdens automātu 7
1.2. Paredzētā lietošana 7
1.3. Bērnu drošība 7
1.4. Atbilstība WEEE direktīvai un atkritumu likvidēšana 7
1.5. Atbilstība RoHS direktīvai 8
1.6. Iepakojuma informācija 8

2 Ledusskapis 9

3 Uzstādīšana 10

3.1. Lietas, kas jāapsver, atkārtoti pārvietojot ledusskapi 10
3.2. Pirms ledusskapja izmantošanas . . 10
3.3. Pievienošana elektrotīklam 10
3.4. Atbrīvošanās no iepakojuma 11
3.5. Atbrīvošanās no vecā ledusskapja 11
3.6. Novietošana un uzstādīšana 11

4 Sagatavošana 12

5 Indikatoru panelis 13

5.1. Svaigu pārtikas produktu saldēšana 15
5.2. Saldētu pārtikas produktu uzglabāšanas ieteikumi 16
5.3. Informācija par dziļo saldēšanu 16
5.4. Pārtikas produktu ievietošana 16
5.5. Atvērtu durvju brīdinājuma signāls 17
5.6. Iekšējais Pagaismojums 17

6 Apkope un tīrīšana 18

6.1. Smaku veidošanās novēršana 18
6.2. Plastmasas virsmu aizsardzība 18

7 Problēmu novēršana 19

1 Drošības un vides norādījumi

Šajā sadaļā sniegti drošības norādījumi, lai novērstu savainojumu risku un materiālus zaudējumus. Šo norādījumu neievērošana pārtrauks ierīces garantijas spēkā esamību.

Paredzētā lietošana

BRĪDINĀJUMS:
Nenosprostojiet ierīces korpusā vai iekšpusē esošās ventilācijas atveres.

BRĪDINĀJUMS:
Atkausēšanas procesa paātrināšanai neizmantojiet mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus, ko nav rekomendējis ražotājs.

BRĪDINĀJUMS:
Nebojājiet dzesētājvielas kontūru.

BRĪDINĀJUMS:
Pārtikas glabāšanas nodalījumos šajā ierīcē neizmantojiet elektroierīces, ko ražotājs nav rekomendējis.

BRĪDINĀJUMS!
Neglabājiet šajā iekārtā sprādzienbīstamas vielas, piemēram, aerosolus ar viegli uzliesmojošiem propelentiem.

Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībā un šāda veida lietojumam:

– personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citā darba vidē;

– lauku mājās, kā arī lietošanai viesnīcu un moteļu viesiem un citā dzīvojama tipa vidē;

– naktsmītnēs ar iekļautu brokastu piedāvājumu;

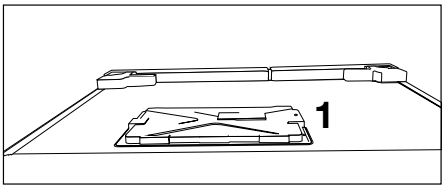
– sabiedriskās ēdināšanas u. c. lietojumam, kas neietver mazumtirdzniecību.

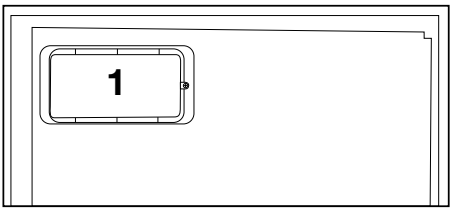
1.1. Vispārējā drošība

- Šo ierīce nedrīkst izmantot cilvēki ar fizisko, maņu vai garīgo spēju traucējumiem, bez piemērotām zināšanām un pieredzes, kā arī bērni. Šādi cilvēki var izmantot ierīci tikai par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai arī šī persona viņus apmāca. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo ierīci.
- Ierīces darbības traucējumu gadījumā atvienojiet to no elektropadeves.
- Pēc atvienošanas nogaidiet vismaz 5 minūtes, līdz atkal pieslēgt ierīci elektropadevei. Atvienojiet ierīci no elektropadeves, ja to neizmantojat. Neaiztieciet kontaktdakšu ar slapjām rokām! Neraujiet aiz vada, lai atvienotu ierīci no elektropadeves, vienmēr turiet aiz kontaktdakšas.
- Nespraudiet ledusskapja kontaktdakšu kontaktligzdā, ja tā ir vaļīga.
- Atvienojiet ierīci no elektropadeves uzstādīšanas apkopes, tīrīšanas un remonta laikā.
- Ja ierīce netiks izmantota ilgāku laiku, atvienojiet to no elektropadeves un izņemiet uzglabājamo ēdienu.

Drošības un vides norādījumi

- Neizmantojiet tvaiku vai tvaika tīrīšanas līdzekļus ledusskapja tīrīšanai un ledus izkausēšanai. Tvaiks var saskarties ar elektrificētām vietām un izraisīt īssavienojumu vai strāvas triecienu!
- Nemazgājiet ierīci, apsmidzinot vai aplejot to ar ūdeni! Strāvas trieciena risks!
- Nekad neizmantojiet ierīci, ja ir atvērts nodalījums ierīces augšpusē vai aizmugurē, kurā atrodas elektroniskās drukātās shēmas plates (elektronisko drukāto shēmu plašu pārsegs) (1).

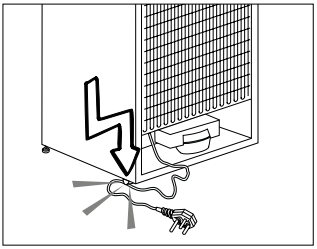




- Ierīces labdarības traucējumu gadījumā neizmantojiet to, jo ierīce var radīt strāvas triecienu. Sazinieties ar apstiprinātu servisa centru pirms tālākām darbībām.
- Iespraudiet ledusskapja kontaktdakšu iezemētā kontaktligzdā. Iezemējums jāveic kvalificētam elektriķim.
- Ja ierīcei ir gaismas diožu apgaismojums, sazinieties ar apstiprinātu servisa centru tā nomaiņai vai kādu problēmu gadījumā.
- Neaiztieciet saldētus pārtikas produktus ar slapjām rokām! Tie var pielipt pie jūsu rokām!
- Neievietojiet saldētavā šķidrumus pudelēs un bundžās. Tie var uzsprāgt!
- Ievietojiet šķidrumus stāvus ar cieši noslēgtu vāku.
- Nesmidziniet uzliesmojošas vielas ierīces tuvumā, jo tā var aizdegties vai uzsprāgt.
- Neuzglabājiet ledusskapī uzliesmojošus materiālus un produktus, kas satur uzliesmojošu gāzi (aerosolus u.c.).
- Nenovietojiet tvertnes, kas satur šķidrumus, virs produktiem. Ūdens izšļakstīšanās uz elektrificētām daļām var radīt strāvas trieciena vai aizdegšanās risku.
- Ierīces pakļaušana lietum, sniegam, saules gaismai un vējam radīs elektriskos draudus. Pārvietojot ierīci, nevelciet to, turot aiz durvju roktura. Rokturis var noplīst.
- Uzmanieties, lai jūsu rokas un citas ķermeņa daļas neiesprūstu kustīgajās detaļās ierīces iekšpusē.
- Nekāpiet uz un neatspiedieties pret ledusskapja durvīm, atvilktnēm un citām līdzīgām daļām. Tādējādi ierīce var apgāzties un nodarīt bojājumus ierīcēm.

Drošības un vides norādījumi

- Uzmanieties, lai neaizķertos aiz strāvas kabeļa.
- Novietojot iekārtu, nodrošiniet, lai elektrības kabelis netiktu iespiests vai bojāts.
- Iekārtas aizmugurē nenovietojiet vairākas pārvietojamās elektrības kontaktligzdas vai barošanas avotus.



- Jūsu divdurvju ledusskapim ir nepieciešams pieslēgums pie ūdens Ja ūdens krāns vēl nav uzstādīts un jums ir jāvēršas pie santehniķa, lūdzu, ņemiet vērā sekojošo: Ja jūsu mājā ir uzstādīta zemgrīdas apkures sistēma, atcerieties, ka urbjot betona griestus, var bojāt šo apkures sistēmu.
- Bērniem no 3 līdz 8 gadu vecumam ir atļauts uzpildīt un izkraut saldēšanas iekārtas.
- Lai izvairītos no pārtikas saindēšanas, lūdzu, ievērojiet šos norādījumus:
- – Ilgstoša durvju atvēršana var radīt būtisku temperatūras pieaugumu
- iekārtas nodalījumos.
- – Regulāri tīriet virsmas, kas var nonākt saskarsmē ar pārtiku, un noplūdes sistēmas, kam iespējams piekļūt.
- – Tīriet ūdens tvertnes, ja tās nav izmantotas 48 h; izskalojiet ūdens sistēmu, kas pieslēgta ūdens apgādes sistēmai, ja ūdens nav izskalots 5 dienas.
- – Glabājiet jēlu gaļu un zivis piemērotās tvertnēs ledusskapī, lai pārtika nesaskartos ar ledusskapi vai
- lai ūdens nepilētu uz citas pārtikas.
- – Divu zvaigžņu saldētas pārtikas nodalījumi ir piemēroti iepriekš sasaldētas pārtikas glabāšanai, saldējuma gatavošanai
- un ledus gabaliņu pagatavošanai.
- – Vienas, divu un trīs zvaigžņu nodalījumi nav paredzēti svaigas pārtikas saldēšanai.
- – Ja dzesēšanas iekārta tiks ilgstoši atstāta tukša, izslēdziet, atkausējiet, iztīriet, izžāvējiet to un atstājiet
- durvis atvērtas, lai novērstu pelējuma veidošanos iekārtā.

1.1.1 HC brīdinājums

Ja ierīcei ir dzesēšanas sistēma, kas izmanto R600a gāzi, uzmanieties, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu un tās cauruli, izmantojot un pārvietojot ierīci. Šī gāze ir uzliesmojoša. Ja dzesēšanas sistēma tiek bojāta, turiet ierīci prom no uguns avotiem un nekavējoties vēdiniet telpu.

Uzlīme iekšpusē kreisajā malā norāda ierīcē izmantoto gāzes veidu.

1.1.2 Modeļiem ar ūdens automātu

- Maksimālajam aukstā ūdens ieplūdes caurules spiedienam jābūt 90 psi (620 kPa). Ja ūdens spiediens pārsniedz 80 psi (550 kPa), tīkla sistēmā izmantojiet spiedienu ierobežojošu vārstu. Ja nezināt, kā pārbaudīt ūdens spiedienu, lūdziet profesionāla santehniķa palīdzību.
- Ja sistēmā iespējams hidrauliskais trieciens, vienmēr tajā izmantojiet hidrauliskā trieciena novēršanas aprīkojumu. Ja neesat pārliecināts, vai jūsu sistēmā nav hidrauliskā trieciena, konsultējieties ar profesionāliem santehniķiem.
- Neuzstādiet uz karstā ūdens ieplūdes caurules. Veiciet piesardzības pasākumus, lai novērstu šļūteņu sasalšanas risku. Ūdens temperatūras intervālam darbības laikā jābūt vismaz 33 °F (0,6 °C) un ne vairāk kā 100 °F (38 °C).

1.2. Paredzētā lietošana

- Ierīce paredzēta tikai izmantošanai mājsaimniecībās. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai.
- Ierīce paredzēta tikai pārtikas produktu un dzērienu uzglabāšanai.
- Neuzglabājiet ledusskapī produktus, kuriem nepieciešama kontrolēta temperatūra (vakcīnas, karstumjutīgas zāles, medicīnas preces u.c.).
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai nepareizas apiešanās ar ierīci dēļ.
- Ierīces kalpošanas laiks ir 10 gadi. Ierīces darbībai nepieciešamās rezerves daļas būs pieejamas šajā laikā.

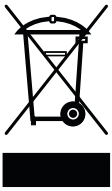
1.3. Bērnu drošība

- Turiet iepakojuma materiālus bērniem nesasniedzamā vietā.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
- Ja ierīces durvīm ir slēdzene, glabājiet tās atslēgu bērniem nesasniedzamā vietā.

1.4. Atbilstība WEEE direktīvai un atkritumu likvidēšana

Turiet iepakojuma materiālus bērniem nesasniedzamā vietā. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Ja ierīces durvīm ir slēdzene, glabājiet tās atslēgu bērniem nesasniedzamā vietā.

Atbilstība WEEE direktīvai un atkritumu likvidēšana



Šī ierīce atbilst ES WEEE direktīvai (2012/19/ES). Šim produktam ir elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu klasifikācijas simbols (WEEE).

Šī ierīce ir izgatavota no augstas kvalitātes detaļām un materiāliem, kurus var atkārtoti izmantot un kas ir piemēroti atkārtotai pārstrādei. Neatbrīvojieties no ierīces kopā ar mājsaimniecības atkritumiem un citiem atkritumiem pēc tās kalpošanas laika beigām. Nododiet to elektriskā un elektroniskā aprīkojuma pārstrādes savākšanas punktā. Lūdzu, konsultējieties ar vietējām atbildīgajām iestādēm attiecībā par savākšanas punktiem.

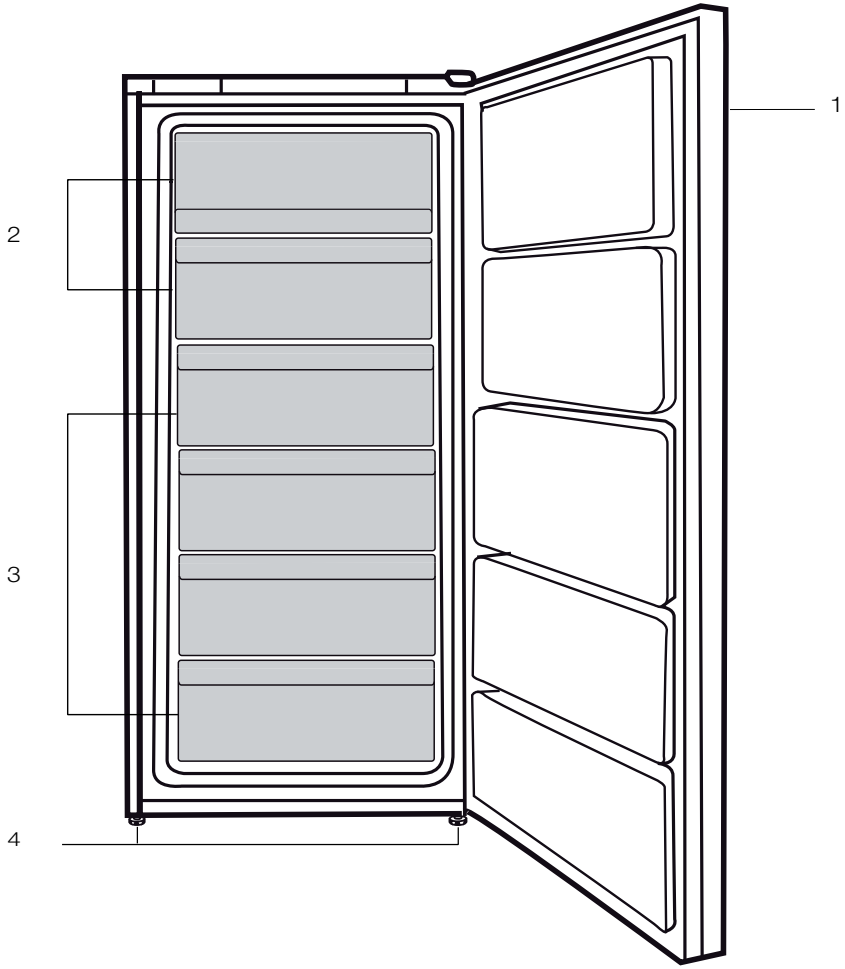
1.5. Atbilstība RoHS direktīvai

- Šī ierīce atbilst ES WEEE direktīvai (2011/65/ES). Tā nesatur kaitīgus un aizliegtus materiālus, kas norādīti Direktīvā.

1.6. Iepakojuma informācija

- Ierīces iepakojuma materiāli ir ražoti no pārstrādājama materiāla saskaņā ar valsts vides likumiem. Neatbrīvojieties no iepakojuma materiāliem kopā ar mājsaimniecības atkritumiem vai cita veida atkritumiem. Nododiet tos vietējos iepakojuma materiālu savākšanas punktos.

2 Ledusskapis



1. Vadības Panelis
2. Atloks
3. Apakšbikses
4. Regulējamas Priekšējās Kājas

*Izvēles: Skaitļi šajā lietošanas instrukcijā ir shematiski un var precīzi neatbilst jūsu ierīcei. Ja jūsu ierīcei nav attiecīgās daļas, tad konkrētā informācija attiecas uz citiem modeļiem.

3 Uzstādīšana

Lūdzu ņemiet vērā, ka ražotājs neuzņemas atbildību, ja instrukciju rokasgrāmatā iekļautā informācija netiek ievērota.

3.1. Lietas, kas jāapsver, atkārtoti pārvietojot ledusskapi

1. Jūsu ledusskapim pirms jebkuras transportēšanas ir jābūt iztukšotam un iztīrītam.
2. Ledusskapja plauktiem, piederumiem, atvilktnēm utt. pirms atkārtotas iepakošanas ir jābūt cieši nostiprinātiem ar līmlenti, lai tos nodrošinātu pret jebkādiem triecieniem.
3. Iepakojumam ir jābūt cieši nostiprinātam ar virvēm un līmlentēm, un jāievēro uz iepakojuma norādītie transportēšanas noteikumi.

Lūdzu, neaizmirstiet...

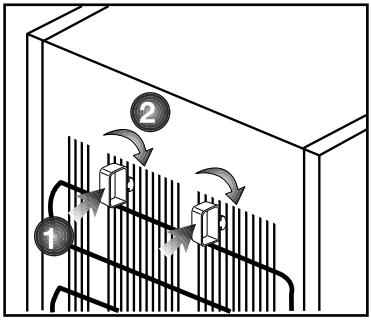
Ikviens pārstrādātais materiāls ir svarīgs avots dabai un mūsu nacionālajiem resursiem.

Ja jūs vēlaties nodot iepakojuma materiālu otrreizējai pārstrādei, papildu informāciju varat iegūt no vides aizsardzības organizācijām vai vietējās varas pārstāvjiem.

3.2. Pirms ledusskapja izmantošanas

Pirms ledusskapja ieslēgšanas pārbaudiet šādas lietas.

1. Vai ledusskapja iekšpuse ir tīra un gaiss tā aizmugurē var brīvi cirkulēt?
2. Varat uzlikt 2 plastmasas ķīļus, kā parādīts attēlā. Plastmasas ķīļi nodrošinās nepieciešamo attālumu starp ledusskapi un sienu, lai notiktu



gaisa cirkulācija. (Attēls dots tikai piemēram, un tas precīzi neatbilst jūsu izstrādājuma izskatam.)
3. Iztīriet ledusskapja iekšpusi, kā ieteikts sadaļā "Apkope un tīrīšana".
4. Pievienojiet ledusskapi sienas kontaktligzdai. Kad ledusskapja durvis tiks atvērtas, tad iedegsies ledusskapja nodalījuma iekšējais apgaismojums.
5. Būs dzirdams troksnis, jo kompresors sāks darbību. Troksni var radīt arī šķidrums un gāzes, kas atrodas dzesēšanas sistēmā, pat tad, ja kompresors nedarbojas, un tas ir normāli.
6. Ledusskapja priekšējās malas var būt siltas. Tas ir normāli. Šīm vietām ir jābūt siltām, lai izvairītos no kondensācijas.

3.3. Pievienošana elektrotīklam

Pievienojiet iekārtu iezemētai kontaktligzdai, kas aizsargāta ar atbilstošas jaudas drošinātāju.

Svarīgi!

- Savienojumam jāatbilst nacionālajiem noteikumiem.
- Pēc uzstādīšanas spēka kabeļa spraudkontaktam jābūt viegli pieejamam.

- Norādītajam spriegumam jāatbilst jūsu elektrotīkla spriegumam.
- Savienošanai nedrīkst tikt izmantoti pagarinātāji vai sadalītāji.

Bojātu elektrisko kabeli jānomaina kvalificētam elektriķim.

Iekārtu nedrīkst izmantot, kamēr tā nav salabota! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!

3.4. Atbrīvošanās no iepakojuma

Iepakojuma materiāli var būt bīstami bērniem. Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā vai atbrīvojieties no tiem atbilstoši noteikumiem par atkritumu apglabāšanu un pārstrādi. Tos nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Ledusskapja iepakojums ir izgatavots no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem.

3.5.Atbrīvošanās no vecā ledusskapja

Atbrīvojieties no vecās iekārtas tā, lai netiktu nodarīts kaitējums videi.

- Par atbrīvošanos no ledusskapja varat konsultēties ar pilnvarotu izplatītāju vai vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas centru.

Pirms atbrīvošanās no ledusskapja, nogrieziet spraudkontaktu un, ja uz durvīm ir slēdzenes, padariet tās neizmantojamas, lai pasargātu bērnus no jebkādām briesmām.

3.6. Novietošana un uzstādīšana

Ja ledusskapja uzstādīšanas telpā durvis ir par šauru, lai ledusskapi pa tām ievietotu, sazinieties ar pilnvarotu pakalpojuma sniedzēju, lai izņemtu ledusskapja durvis un ievietotu ledusskapi pa durvīm sāniski.

1. Uzstādiet ledusskapi vietā, kurā to iespējams viegli izmantot.
2. Neturiet ledusskapi karstuma avotu tuvumā, mitrās vietās un tiešā saules gaismā.
3. Lai nodrošinātu efektīvu darbību, apkārt ledusskapim ir jābūt pietiekamai ventilācijai.

Ja ledusskapis ir jāievieto sienas nišā, jābūt vismaz 5 cm attālumam no griestiem un 5 cm attālumam no sienas.

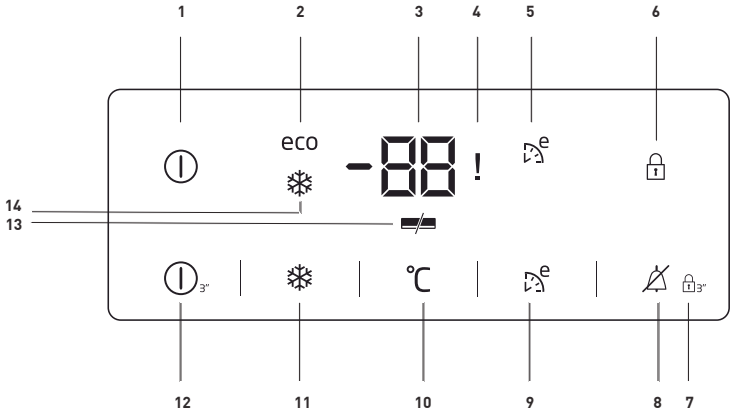
Ja grīda ir klāta ar paklāju, iekārtai jāatrodas vismaz 2,5 cm virs grīdas.

4. Novietojiet ledusskapi uz līdzenas grīdas virsmas, lai izvairītos no vibrācijas.

4 Sagatavošana

- Brīvi stāvošai iekārtai; "šī dzesēšanas iekārta nav paredzēta iebūvēšanai".
- Ledusskapis ir uzstādāms vismaz 30 cm attālumā no karstuma avotiem, piemēram, radiatoriem, sildītājiem, centrālapkures un krāsnīm, un vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm, un to nedrīkst novietot tiešā saules gaismā.
- Ledusskapja uzstādīšanas istabas temperatūrai ir jābūt vismaz -15° C. Ledusskapja darbināšana vēsākos apstākļos nav ieteicama saistībā ar tā efektivitāti.
- Lūdzu, pārliecinieties, ka ledusskapja iekšpuse ir rūpīgi iztīrīta.
- Ja ir jāuzstāda divi blakus esoši ledusskapji, starp tiem jānodrošina vismaz 2 cm atstarpe.
- Kad ledusskapis tiek iedarbināts pirmo reizi, lūdzu, ievērojiet šīs instrukcijas pirmo sešu darbības stundu laikā.
- Durvis nevajadzētu atvērt pārāk bieži.
- Darbināšanu vajadzētu veikt bez ievietotas pārtikas.
- Neatvienojiet ledusskapi no strāvas avota. Elektroapgādes traucējumu gadījumā, lūdzu, skatiet brīdinājumus nodaļā "Ieteicamie problēmu risinājumi".
- Oriģinālo iepakojumu un putuplastu vajadzētu saglabāt transportēšanai vai pārvietošanai nākotnē.
- Dažiem modeļiem instrumentu panelis automātiski izslēdzas 5 minūšu laikā pēc durvju aizvēršanas. Tas no jauna aktivizēsies, atverot durvis vai nospiežot jebkuru pogu.
- Dėl temperatūros pokyčių atidarant / uždarant veikiančio gaminio dureles, ant durelių / korpuso lentynų ir stiklo indelių gali susidaryti kondensatas, ir tai yra normalu.
- Tā kā karstais un mitrais gaiss tiešā veidā neiekļūs jūsu produktā, ja durtiņas netiks atvērtas, jūsu produkts optimizēs pats sevi tā, lai spētu pasargāt jūsu pārtiku. Tādas funkcijas un komponentes kā kompresors, ventilators, sildītājs, atkausētājs, apgaismojums, displejs u.c. darbosies tā, lai minimāli patērētu enerģiju šādos apstākļos.

5 Indikatoru panelis



1. Ieslēgšanas/izslēgšanas indikators

Šī ikona (⏻) iedegas tad, kad saldētava ir izslēgta. Neviena cita ikona nedeg.

2. Ekonomiskas lietošanas indikators

Šī ikona (eco) iedegas, kad saldētavas temperatūra ir iestatīta uz -18 °C, kas ir visekonomiskākā iestatāmā vērtība. Ekonomiskās lietošanas indikators nodziest, kad izvēlēta ātras ledusskapja izmantošanas vai ātrās sasaldēšanas funkcija.

3. Saldēšanas kameras temperatūras iestatīšanas indikators

Norāda iestatīto saldēšanas kameras temperatūru.

4. Strāvas padeves traucējumu/ augstas temperatūras/kļūdas brīdinājuma indikators

Šis gaismas indikators (!) iedegas strāvas padeves traucējumu, augstas temperatūras kļūmju un kļūdu brīdinājumu laikā. Ilgstošu strāvas padeves traucējumu laikā augstākā temperatūra, kas saldētavas nodalījumā tiek sasniegta, mirgos digitālajā displejā.

5. Eco Extra indikators

Šī ikona (eco) iedegas, kad ir aktīva šī funkcija.

6. Taustiņu bloķēšanas indikators

Šī ikona (🔒) iedegas, kad aktivizēts taustiņu bloķēšanas režīms.

*Izvēles: Skaitļi šajā lietošanas instrukcijā ir shematiski un var precīzi neatbilst jūsu ierīcei. Ja jūsu ierīcei nav attiecīgās daļas, tad konkrētā informācija attiecas uz citiem modeļiem.

7. Taustiņu bloķēšanas režīms

Vienlaikus nospiediet un 3 sekundes pieturiet taustiņu bloķēšanas pogu (3"). Taustiņu bloķēšanas ikona iedegsies, un taustiņu bloķēšanas režīms būs aktivizēts. Kamēr taustiņu bloķēšanas režīms ir aktīvs, pogas nedarbojas. Vēlreiz vienlaikus nospiediet un 3 sekundes pieturiet taustiņu bloķēšanas pogu. Taustiņu bloķēšanas ikona nodzisīs, un taustiņu bloķēšanas režīms tiks atcelts.

8. Signāla izslēgšanas brīdinājums

Strāvas padeves traucējumu/augstas temperatūras signāla gadījumā pēc saldētavas nodalījumā esošās pārtikas pārbaudes nospiediet signāla izslēgšanas pogu (), lai nodzēstu šo brīdinājumu.

9. Eco Extra funkcija

Nospiediet Eco Extra pogu (e) 3 sekundes, lai aktivizētu Eco Extra funkciju, kad, piemēram, brīvdienās dodaties ārpus mājām. Pēc aptuveni 6 stundām saldētava sāks darboties pašā ekonomiskākajā režīmā. Kamēr šī funkcija būs aktivizēta, degs ekonomiskas lietošanas indikators.

10. Saldētavas iestatīšanas funkcija

Šī funkcija (℃) ļauj mainīt saldēšanas kameras temperatūras iestatījumu. Nospiediet šo pogu, lai iestatītu saldēšanas kameras temperatūru kā attiecīgi -18, -19, -20, -21, -22, -23 un -24 grādus.

11. Ātrās sasaldēšanas funkcija

Kad iedegas ātrās sasaldēšanas indikators (), tad ātrās sasaldēšanas funkcija ir ieslēgta. Vēlreiz nospiediet ātrās sasaldēšanas pogu, lai atceltu šo funkciju. Ātrās sasaldēšanas indikators izslēgsies un atjaunosies parasti iestatījumi.

Ja neatcelsit to manuāli, tad ātrās sasaldēšanas funkcija tiks automātiski atcelta pēc 50 stundām. Ja vēlaties sasaldēt lielu daudzumu svaigas pārtikas, nospiediet ātrās sasaldēšanas pogu pirms pārtikas ievietošanas saldētavā.

12. Ieslēgšanas/izslēgšanas funkcija

Šī funkcija (3") ļauj izslēgt ledusskapi, turot šo pogu piespiestu 3 sekundes. Ledusskapi var atkal ieslēgt, vēlreiz uz 3 sekundēm piespiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

13. Enerģijas taupīšanas indikators

Ja izstrādājuma durvis ir ilgstoši bijušas aizvērtas, enerģijas taupīšanas funkcija tiek aktivizēta automātiski, kā arī tiek izgaismots enerģijas taupīšanas simbols. ()Ja enerģijas taupīšanas funkcija ir aktivizēta, displejā nedeg neviens simbols, atskaitot enerģijas taupīšanas simbolu. Ja tiek nospiesta kāda cita poga vai atvērtas durvis, kamēr enerģijas taupīšanas funkcija ir aktivizēta, tad šī funkcija tiks atcelta un displejā atkal parādīsies visi parastie simboli.

Enerģijas taupīšanas funkcija tiek aktivizēta, kad izstrādājums tiek piegādāts no rūpnīcas, un to nevar atcelt.

14. Ātrās sasaldēšanas indikators

Šī ikona () iedegas tad, kad ir ieslēgta ātrās sasaldēšanas funkcija.

5.1. Svaigu pārtikas produktu saldēšana

- Lai saglabātu pārtikas produktu kvalitāti, saldētavā ievietotie produkti jāsasaldē pēc iespējas ātrāk, tāpēc tam izmantojiet straujo sasaldēšanu.
- Svaigu pārtikas produktu sasaldēšana paildzinās to uzglabāšanas laiku saldētavā.
- Iepakojiet pārtikas produktus vakuuma maisos un cieši noslēdziet.
- Pārliecinieties, ka pārtikas produkti tiek iepakoti pirms ievietošanas saldētavā. Izmantojiet saldētavas traukus, alvas foliju un mitrumizturīgu papīru vai līdzīgus iepakošanas materiālus parastā iepakošanas papīra vietā.
- Atzīmējiet katru pārtikas produktu, uzrakstot datumu uz tā, pirms sasaldēšanas. Tādējādi jūs varēsiet noteikt katra produkta svaigumu, katru reizi atverot saldētavas durvis.

Agrākos pārtikas produktus novietojiet priekšpusē, lai tie tiktu izlietoti pirmie.

- Saldēti pārtikas produkti jāizmanto nekavējoties pēc atkausēšanas, un tos nedrīkst sasaldēt atkārtoti.
- Nesasaldējiet vienlaicīgi lielu daudzumu pārtikas produktu.

- Aktivizējiet "ātrās saldēšanas funkciju" vismaz 24 stundas pirms svaigas pārtikas ielādes.

- Ievietojiet 2 ledus iepakojumus (ja tie ir pieejami)

apakšējā atvilktnē.

- Novietojiet svaigo pārtiku uz 2. un 3. plaukta no apakšas. Maksimālu ietilpību var nodrošināt, izņemot atvilktnes.

Saldētavas temperatūras iestatījums	Ledusskapja temperatūras iestatījums	Apraksts
-18°C	4°C	Šis ir noklusējuma, ieteicamais temperatūras iestatījums.
-20,-22 - -24°C	4°C	Šie temperatūras iestatījumi ir ieteicami, ja istabas temperatūra pārsniedz 30 °C.
Strauja sasaldēšana	4°C	Izmantojiet šo iestatījumu, lai sasaldētu pārtikas produktus īsā laikā, ierīce pārslēgs iepriekšējos temperatūras iestatījumus, kad process tiks pabeigts.
-18 °C vai zemāka	2°C	Izmantojiet šos temperatūras iestatījumus, ja jums liekas, ka ledusskapja nodalījums nav pietiekoši vēss istabas temperatūras vai pārāk biežas durvju atvēršanas dēļ.

5.2.Saldētu pārtikas produktu uzglabāšanas ieteikumi

Saldētava jānoregulē vismaz uz -18 °C.

1. Ievietojiet sasaldētus pārtikas produktus saldētavā pēc iespējas ātrāk, lai izvairītos no to atkušanas.
2. Pirms sasaldēšanas pārbaudiet derīguma termiņu uz iepakojuma, lai pārliecinātos, ka tas nav beidzies.
3. Pārliecinieties, ka pārtikas produktu iepakojums nav bojāts.

5.3.Informācija par dziļo saldēšanu

Saskaņā ar IEC 62552 standartiem saldētavai jāspēj sasaldēt 4,5 kg pārtikas produktu pie -18 °C vai zemākas temperatūras 24 stundu laikā uz katriem 100 litriem saldētavas tilpuma. Pārtikas produktus var uzglabāt tikai ilgāku laiku -18 °C vai zemākā temperatūrā. Jūs varat saglabāt pārtikas produktus svaigus mēnešiem ilgi (dziļajā saldēšanas režīmā 18 °C vai zemākā temperatūrā).

Sasaldējamie pārtikas produkti nedrīkst saskarties ar jau sasaldētiem pārtikas produktiem saldētavā, lai novērstu daļēju to atkušanu.

Izvāriet dārzeņus un izfiltrējiet ūdeni, lai paildzinātu sasaldētu pārtikas produktu uzglabāšanas laiku. Ievietojiet pārtikas produktus vakuuma iepakojumā pēc filtrēšanas un ielieciet saldētavā. Banānus, tomātus, salātus, seleriju, vārītas olas, kartupeļus un līdzīgus pārtikas produktus nedrīkst sasaldēt. Šādu pārtikas produktu sasaldēšana vienkārši samazinās to uzturvērtību un kvalitāti, kā arī iespējama to sabojāšanās, kas ir kaitīga veselībai.

Lai aktivizētu ātrās sasaldēšanas funkciju, pagrieziet pārslēgu stāvoklī MAX. 50 stundas pēc ātrās sasaldēšanas funkcijas aktivizēšanas ierīce automātiski pārslēgsies normālajā režīmā. Ja jums nav nepieciešams ātri sasaldēt svaigu pārtiku, neuzstādiet pārslēgu MAX režīmā. Ja pēc ierīces atgriešanās normālajā darbības režīmā pārslēgs tika atstāts stāvoklī MAX, lai atkal ieslēgtu ātrās sasaldēšanas funkciju, pagrieziet pārslēgu kādā citā stāvoklī un tad atgrieziet to stāvoklī MAX. Lai sasniegtu augstāko saldēšanas efektivitāti, sasaldējamā svaigā pārtika saldētavā jāievieto 24 stundas pēc ātrās sasaldēšanas funkcijas ieslēgšanas.

5.4. Pārtikas produktu ievietošana

Saldētavas plaukti	Dažādi saldēti pārtikas produkti, tostarp gaļa, zivis, saldējums, dārzeņi u.c.
Ledusskapja plaukti	Pārtikas produkti podiņos, nosegtos traukos un tvertnēs, olas (nosegtā traukā)
Ledusskapja nodalījuma durvju plaukti	Mazi un iepakoti pārtikas produkti vai dzērieni
Dārzeņu tvertne	Augļi un dārzeņi
Svaigu pārtikas produktu nodalījums	Delikateses (brokastu pārtikas produkti, gaļas produkti, kas tiks patērēti īsā laikā)

5.5. Atvērtu durvju brīdinājuma signāls

(Izvēles)

Būs dzirdams skaņas signāls, ja ierīces durvis paliks atvērtas ilgāk par 1 minūti. Skaņas signāls pārtrauks skanēt, kad durvis tiks aizvērtas vai kad tiks nospiesta jebkura poga displejā (ja pieejams).

5.6. Iekšējais Pagaismojums

Iekšējam apgaismojumam tiek izmantota LED tipa spuldze. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru jebkādu ar spuldzi saistītu problēmu sakarā.

Šajā ierīcē izmantotā(-ās) spuldze(-es) nav piemērotas istabas apgaismojumam. Šī spuldze paredzēta, lai lietotājs varētu ērti ielikt pārtikas produktus ledusskapī/saldētavā.

6 Apkope un tīrīšana

Regulāra ierīces tīrīšana paildzinās tās kalpošanas laiku.

BRĪDINĀJUMS: Pirms ledusskapja tīrīšanas atvienojiet to no strāvas padeves.

- Neizmantojiet ierīces tīrīšanai asus, abrazīvus instrumentus, ziepes, cauruļu tīrīšanas materiālus, mazgāšanas līdzekļus, gāzi, benzīnu, laku un līdzīgas vielas.
- Produktiem, kam nav neapsarmošanas funkcijas, uz ledusskapja nodalījumu aizmugurējās sienas var veidoties ūdens lāsītes un līdz pat pirksta biezuma sarmas kārta. Netīriet to; nekādā gadījumā neuzklājiet uz tās eļļu vai līdzīgas vielas.
- Izmantojiet tikai nedaudz mitru mikrošķiedras drāniņu, lai notīrītu produkta ārējo virsmu. Sūkļi un citu veidu tīrīšanas drānas var saskrāpēt šo virsmu.
- Izšķīdiniet tējkaroti karbonāta ūdenī. Samitriniet drānu ūdenī un izgrieziet to. Noslaukiet ierīci ar šo drānu un rūpīgi nosusiniet.
- Nesamitriniet spuldzes pārsegu un citas elektriskās detaļas.
- Notīriet durvis ar mitru drānu. Izņemiet visus iekšpusē esošos produktus, lai izņemtu durvis un rāmja plauktus. Paceliet durvju plauktus, lai tos izņemtu. Notīriet un nosusiniet plauktus, pēc tam ievietojiet atpakaļ, ieslidinot sākot no augšpuses.
- Neizmantojiet hlorētu ūdeni vai mazgāšanas līdzekļus ierīces ārpusei un ar hromu pārklātām daļām. Hlors var izraisīt šādu metālisku daļu rūsēšanu.
- Nenaudokite aštrių, braižančių įrankių, muilo, buitinių valiklių, ploviklių, žibalo, degalų alyvos, lako ir pan., kad nesideformuotų ir nenusiluptų dažų sluoksnis nuo plastikinių dalių. Nuvalykite su drungnu vandeniu ir minkšta šluoste ir sausai nušluostykite.

6.1. Smaku veidošanās novēršana

Šī ierīce ir izgatavota bez jebkādiem smakojošiem materiāliem. Tomēr pārtikas produktu uzglabāšana nepiemērotās vietās un iekšējo virsmu neatbilstoša tīrīšana var radīt smaku veidošanos.

Lai no tā izvairītos, iztīriet iekšpusi ar karbonētu ūdeni ik pēc 15 dienām.

- Uzglabājiet pārtikas produktus noslēgtos traukos. Mikroorganismi var izplatīties no nenoslēgtiem pārtikas produktiem un izraisīt smaku veidošanos.
- Neuzglabājiet ledusskapī pārtikas produktus pēc to derīguma termiņa beigām un bojātus pārtikas produktus.

6.2. Plastmasas virsmu aizsardzība

Uz plastmasas virsmām nonākusi eļļa var sabojāt virsmu, un tā nekavējoties jānotīra ar siltu ūdeni.

7 Problēmu novēršana

Pirms sazināšanās ar servisa centru apskatiet problēmu sarakstu. Tādējādi ietaupīsiet savu laiku un naudu. Šajā sarakstā iekļautas biežākās sūdzības, kas nav saistītas ar ierīces kļūmēm vai materiālu problēmām. Dažas šeit iekļautās funkcijas var neattiekties uz jūsu ierīci.

Ledusskapis nedarbojas.

- Barošanas vada kontaktdakša nav kārtīgi iesprausta kontaktligzdā. > > > Kārtīgi iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
- Kontaktligzdas drošinātājs vai galvenais drošinātājs ir izdedzis. > > > Pārbaudiet drošinātājus.

Kondensācija uz ledusskapja nodalījuma sāna sienas (VAIRĀKZONU, VĒSAJĀ, REGULĒJAMĀ un FLEKSIBLAJĀ ZONĀ).

- Durvis tiek atvērtas pārāk bieži > > > Mēģiniet neatvērt ierīces durvis pārāk bieži.
- Istabā ir pārāk mitrs. > > > Neuzstādiet ierīci mitrās telpās.
- Pārtikas produkti, kas satur šķidrumu, tiek uzglabāti nenoslēgtos traukos. > > Uzglabājiet pārtikas produktus, kas satur šķidrumu, noslēgtos traukos.
- Ierīces durvis tiek atstātas atvērtas. > > > Neturiet ledusskapja durvis ilgstoši atvērtas.
- Termostats ir iestatīts uz pārāk zemu temperatūru. > > > Iestatiet termostatu uz atbilstošu temperatūru.

Kompresors nedarbojas.

- Pēkšņa strāvas pārrāvuma gadījumā vai pēc kontaktdakšas izraušanas no kontaktligzdas un atkal iespraušanas tajā gāzes spiediens ierīces dzesēšanas sistēmā nav līdzsvarā, kas palaiž kompresora termisko aizsardzības sistēmu. Ierīce atsāks darboties apmēram pēc 6 minūtēm. Ja ierīce nesāk darboties pēc šī perioda, sazinieties ar servisa centru.
- Atkausēšana ir aktīva. > > > Tas ir normāli pilnīgi automātiskai atkušanas ierīcei. Atkausēšana notiek ik pa laikam.
- Ierīce nav pievienota kontaktligzdai. > > > Pārliecinieties, ka barošanas vads ir pievienots.
- Temperatūras iestatījums ir nepareizs. > > > Izvēlieties atbilstošu temperatūras iestatījumu.
- Nav barošanas. > > > Ierīce turpinās darboties normāli pēc barošanas atjaunošanas.

Ledusskapja darbības troksnis palielinās izmantošanas laikā.

- Ierīces veiktspēja var atšķirties atkarībā no apkārtējās temperatūras. Tas ir normāli, un tas nav darbības traucējums.

Ledusskapis darbojas pārāk bieži vai pārāk ilgi.

- Jaunā ierīce var būt lielāka nekā iepriekšējā. Lielākas ierīces darbosies ilgstošāk.
- Istabas temperatūra var būt augsta. > > > Ierīce parasti darbosies ilgāk augstas istabas temperatūras gadījumā.
- Ierīce var būt nesen pieslēgta barošanas avotam vai ir ievietoti jauni pārtikas produkti. > > > Ierīcei vajadzēs ilgāku laiku, lai sasniegtu iestatīto temperatūru, kad tā ir nesen pieslēgta barošanas avotam vai jauni pārtikas produkti ir ievietoti. Tas ir normāli.
- Ierīcē var būt nesen ievietots liels daudzums karstu pārtikas produktu. > > > Neievietojiet karstus pārtikas produktus ierīcē.
- Durvis tika bieži atvērtas vai ilgstoši turētas atvērtas. > > > Siltais gaiss, kas cirkulē ierīces iekšpusē, izraisīs ilgāku ierīces darbošanos. Neviriniet ledusskapja durvis pārāk bieži.
- Saldētavas vai ledusskapja durvis var būt atstātas pusvirus. > > > Pārbaudiet, vai durvis ir kārtīgi aizvērtas.
- Ierīcei var būt iestatīta pārāk zema temperatūra. > > > Iestatiet augstāku temperatūru un nogaidiet, līdz ierīce sasniedz iestatīto temperatūru.
- Ledusskapja vai saldētavas durvju paplāksne var būt netīra, nodilusi, salūzusi vai nepareizi uzstādīta. > > > Notīriet vai nomainiet paplāksni. Bojāta/nodilusi durvju paplāksne izraisīs ilgāku ierīces darbību, lai uzturētu attiecīgo temperatūru.

Saldētavas temperatūra ir ļoti zema, savukārt ledusskapja temperatūra ir atbilstoša.

- Ir iestatīta pārāk zema saldētavas temperatūra. > > > Iestatiet augstāku saldētavas temperatūru un vēlreiz pārbaudiet situāciju.

Ledusskapja temperatūra ir ļoti zema, savukārt saldētavas temperatūra ir atbilstoša.

- Ir iestatīta pārāk zema ledusskapja temperatūra. > > > Iestatiet augstāku saldētavas temperatūru un vēlreiz pārbaudiet situāciju.

Pārtikas produkti, kas tiek uzglabāti ledusskapja atvilktnēs, ir sasaluši.

- Ir iestatīta pārāk zema ledusskapja temperatūra. > > > Iestatiet augstāku saldētavas temperatūru un vēlreiz pārbaudiet situāciju.

Problēmu novēršana

Temperatūra ledusskapī vai saldētavā ir pārāk augsta.

- Ir iestatīta pārāk augsta ledusskapja temperatūra. > > > Ledusskapja temperatūras iestatījums ietekmē saldētavas temperatūru. Nomainiet ledusskapja vai saldētavas temperatūru un nogaidiet, līdz attiecīgo nodalījumu temperatūra atgriežas atbilstošajā līmenī.
- Durvis tika bieži atvērtas vai ilgstoši turētas atvērtas. > > > Neviriniet ledusskapja durvis pārāk bieži.
- Durvis var būt atstātas pusvirus. > > > Pilnībā aizveriet durvis.
- Ierīce var būt nesen pieslēgta barošanas avotam vai ir ievietoti jauni pārtikas produkti. > > > Tas ir normāli. Ierīcei vajadzēs ilgāku laiku, lai sasniegtu iestatīto temperatūru, kad tā ir nesen pieslēgta barošanas avotam vai jauni pārtikas produkti ir ievietoti.
- Ierīcē var būt nesen ievietots liels daudzums karstu pārtikas produktu. > > > Neievietojiet karstus pārtikas produktus ierīcē.

Trīcēšana vai troksnis.

- Grīda nav līdzena vai pietiekoši stingra. > > > Ja ierīce trīc, nedaudz pakustinot, noregulējiet kājiņas, lai nolīmeņotu ierīci. Arī pārliecinieties, ka grīda ir pietiekoši stingra, lai noturētu ierīci.
- Uz ierīces novietotie priekšmeti var radīt troksni. > > > Noņemiet priekšmetus, kas atrodas uz ierīces.

Ierīce izdala plūstoša šķidruma, izsmidzināšanas u.c. troksni.

- Ierīces darbības principi ietver šķidruma un gāzes plūsmas. > > > Tas ir normāli, un tas nav darbības traucējums.

No ierīces nāk vēja pūšanas skaņa.

- Ierīcē ir ventilators dzesēšanas procesam. Tas ir normāli, un tas nav darbības traucējums.

Uz ierīces iekšējām sienām ir kondensācija.

- Karsts vai mitrs laiks palielina apledojumu un kondensāciju. Tas ir normāli, un tas nav darbības traucējums.
- Durvis tika bieži atvērtas vai ilgstoši turētas atvērtas. > > > Neatveriet durvis pārāk bieži; ja atvērtas, aizveriet tās.
- Durvis var būt atstātas pusvirus. > > > Pilnībā aizveriet durvis.

Uz ierīces ārpuses vai starp durvīm ir kondensācija.

- Laiks var būt mitrs, tas ir diezgan normāli mitros laikapstākļos. > > > Kondensācija pazudīs, kad mitrums samazināsies.

Problēmu novēršana

Iekšpusē ir nelaba smaka.

- Ierīce netiek regulāri tīrīta. > > > Regulāri iztīriet iekšpusi ar sūkli, siltu ūdeni un karbonētu ūdeni.
- Noteikti turētāji un iepakojuma materiāli var izraisīt smaku. > > > Izmantojiet turētājus un iepakojuma materiālus bez smakām.
- Pārtikas produkti tika ievietoti nenoslēgti. > > > Uzglabājiet pārtikas produktus noslēgtos traukos. Mikroorganismi var izplatīties no nenoslēgtiem pārtikas produktiem un izraisīt smaku veidošanos.
- Izņemiet pārtikas produktus pēc derīguma termiņa beigām vai sabojājušos pārtikas produktus no ierīces.

Durvis neaizveras.

- Pārtikas produkti var nosprostot durvis. > > > Pārvietojiet durvis nosprostojošos pārtikas produktus.
- Ierīce nestāv pilnībā taisni uz grīdas. > > > Noregulējiet kājiņas, lai nolīmeņotu ierīci.
- Grīda nav līdzena vai pietiekoši stingra. > > > Pārliecinieties, ka grīda i līdzena un pietiekoši stingra, lai noturētu ierīci.

Dārzeņu tvertne ir iesprūdusi.

- Pārtikas produkti iespējams saskaras ar atvilktnes augšējo daļu. > > > Pārkārtojiet pārtikas produktus atvilktnē.

Ja Iekārtas Virsma Ir Karsta.

- Iekārtas darbības laikā starp abām durvīm, uz sānu paneļiem un aizmugurējā grilā var rasties augsta temperatūra. Tas ir normāli, un šādā gadījumā nav nepieciešama tehniskā apkope!Pieskaroties šīm zonām, ievērojiet piesardzību.

BRĪDINĀJUMS:
Ja problēma saglabājas pēc šo ieteikumu īstenošanas, sazinieties ar tirgotāju vai apstiprinātu servisa centru. Nemēģiniet remontēt ierīci.